Appendices

Appendix A

The questionnaire form for the needs survey

แบบสอบถามความต้องการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษและสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับงานวิจัยเรื่อง

การพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

แบบสอบถามนี้แบ่งออกเป็นทั้งสิ้น 6 ตอน 7 หน้า ได้แก่

ตอนที่ 1 จุดประสงค์ของแบบสอบถาม

ตอนที่ 2 ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 3 ระดับทักษะการฟังภาษาอังกฤษและระดับความต้องการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 4 ปัญหาเกี่ยวกับทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 5 ชนิดของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองที่ช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษตามความต้องการของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 6 ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

กรุณาตอบแบบสอบถามนี้ตามความจริง เพราะข้อมูลของท่านจักเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

ตอนที่ 1 จุดประสงค์ของแบบสอบถาม

แบบสอบถามนี้มีจุดประสงค์เพื่อสอบถามปัญหาและความต้องการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของกลุ่มนักศึกษาพยาบาล ที่กำลังศึกษาในวิทยาลัยพยาบาลในเขตกรุงเทพมหานครฯ ข้อมูลจากแบบสอบถามนี้จะนำไปเป็นส่วนหนึ่งในการวิเคราะห์ข้อมูลสำหรับวิทยานิพนธ์เรื่อง การสร้างสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล จึงใคร่ขอความร่วมมือตอบแบบสอบถามนี้ตามความเป็นจริง

ตอนที่ 2 ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง *โปรดเขียนเครื่องหมาย "✓" ลงในช่อง ☐ ตามข้อมูลที่เป็นจริง*

1. เพศ ☐หญิง ☐ชาย

2. อายุ (โปรดระบุ) .....ปี

3. ระยะเวลาที่ได้ศึกษาภาษาอังกฤษ

   ☐ 8-11 ปี ☐ 12-15 ปี ☐16-19 ปี ☐มากกว่า 20 ปี

4. ท่านคิดว่าภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่อการเรียนของท่านหรือไม่

☐ จำเป็น ☐ไม่จำเป็น

5. ท่านคิดว่าระดับทักษะการฟังภาษาอังกฤษของท่านอยู่ในระดับใด

☐ดีมาก ☐ดี ☐ปานกลาง ☐ ไม่ดี ☐แย่

6. ประเภทสื่อที่ท่านใช้เพื่อการเรียนการเรียนการฟังภาษาอังกฤษด้วยตนเองบ่อยที่สุด

☐วิทยุ เช่น ข่าวหรือรายการบันเทิงภาคภาษาอังกฤษ จากสถานีวิทยุต่างๆ

☐โทรทัศน์ เช่น รายการข่าวหรือรายการบันเทิงภาคภาษาอังกฤษทางช่องโทรทัศน์ต่างๆ

☐ภาพยนตร์ภาษาอังกฤษ

☐อินเตอร์เน็ต

☐การสนทนากับชาวต่างชาติหรือผู้เชี่ยวชาญทางภาษาอังกฤษ

7. วิธีการเรียนเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของท่านที่ใช้บ่อย

☐ ศึกษาจากสื่อการเรียนรู้ประเภท สื่อสิ่งพิมพ์, วิทยุ, โทรทัศน์ รายการบันเทิงต่างๆ ฯลฯ ด้วยตนเอง (Self Directed Learning)

☐ เข้าเรียนในสถาบันที่เปิดสอนภาษาอังกฤษ เช่น วอลสตรีท, ฟาสท์ อิงลิช, บริติช เคาซิล, ฯลฯ

ตอนที่ 3 ระดับความสำคัญของทักษะการฟังภาษาอังกฤษและความต้องการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้ตอบ แบบสอบถาม

คำชี้แจง *โปรดอ่านข้อความที่กำหนดให้จากนั้นประเมินระดับทักษะการฟังภาษาอังกฤษของท่านและระดับความต้องการพัฒนาทักษะการฟังนั้นๆ โดยทำเครื่องหมาย "✓" และใส่หมายเลขในช่อง ☐ ที่จัดให้ดังนี้*

5 = สำคัญมากที่สุด/ ต้องการมากที่สุด

4 = สำคัญมาก / ต้องการมาก

3 = สำคัญปานกลาง / ต้องการปานกลาง

2 = สำคัญน้อย / ต้องการน้อย

1 = สำคัญน้อยมาก / ต้องการน้อยมาก

ทักษะการฟัง	ระดับความสำคัญ					ระดับความต้องการ				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
1. เข้าใจคำศัพท์พื้นฐานทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับการแพทย์และพยาบาล										
2. จำข้อความที่เพิ่งฟังเสร็จในระยะสั้นๆได้										
3. เข้าใจรูปย่อของคำที่เปล่งเสียงออกมาได้ เช่น I'll, I gonna, I see. เป็นต้น										
4. เข้าใจความหมายของคำพูดที่มีรูปแบบการเรียงลำดับคำเฉพาะได้ เช่น so long! หรือ I couldn't agree more.										
5. เข้าใจการลงน้ำหนักและการขึ้นลงของน้ำเสียงผู้พูดว่าเป็นคำถาม บอกเล่า หรือปฏิเสธได้										
6. สามารถจับคำสำคัญ หรือ ใจความสำคัญจากสิ่งที่ฟังได้										
7. สามารถเดาคำศัพท์จากบริบทได้										
8. เข้าใจความหมายโดยนัยของสารที่ฟังได้ เช่น ความต้องการ ทรรศนคติ หรือความคิดเห็นได้										
9. เข้าใจหลักวากยสัมพันธ์ (ไวยากรณ์) พื้นฐานภาษาอังกฤษได้										
11.สามารถระบุ ประธาน กริยา กรรม หรือบุพบท จากสิ่งที่ฟังได้										

ตอนที่ 4 อุปสรรคและ/ หรือสาเหตุที่มีผลต่อการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง *โปรดอ่านข้อความที่กำหนดให้ จากนั้นประเมินอุปสรรคและ/หรือสาเหตุที่มีผลต่อการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษต่อท่าน โดยทำเครื่องหมาย " ✓" ลงในช่อง ☐ ที่จัดให้ดังนี้*

5 = มากที่สุด

4 = มาก

3 = ปานกลาง

2 = น้อย

1 = น้อยมาก

สาเหตุ		ระดับของปัญหา				
		5	4	3	2	1
จากตัวผู้เรียนเอง (ข้อ 1-5)	1.มักคาดเดาสิ่งที่ผู้พูดกำลังพูด					
	2.มักเดาคำศัพท์และสำนวนที่ไม่รู้จัก					
	3.มักสรุปประเด็นสำคัญๆจากสิ่งที่ฟังเอง					
	4.มีความวิตกกังวลขณะฟัง					
	5.ขาดกลยุทธ์การฟังบทสนทนาที่มีเนื้อหายาว					
จากสื่อการเรียนฯเอง (ข้อ 6-11)	6.บทเรียนไม่คุ้นเคย					
	7.สำเนียงการออกเสียงภาษาอังกฤษที่ไม่คุ้นหู เช่น สำเนียงภาษาอังกฤษของชาวอินเดีย หรือ ของชาวญี่ปุ่น เป็นต้น					
	8.ขาดความคุ้นเคยกับสื่อ หรือวิธีการใช้สื่อที่มีเทคโนโลยีขั้นสูง เช่น iPad เป็นต้น					
	9.คำศัพท์ และสำนวนแสลงต่างๆ					
	10. ความเร็วของการพูด					
	11. ภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาพูดไม่คุ้นเคยและอาจมีลักษณะเที่ไม่ถูกต้องสมบูรณ์ตามหลักไวยากรณ์ภาษาอังกฤษแต่นิยมพูดอย่างแพร่หลายในกลุ่มผู้พูดภาษาอังกฤษ					
สาเหตุอื่นๆ (โปรดระบุ)	เช่น เวลาไม่เอื้ออำนวยต่อการฝึกฝน หรือ ปัญหาทางด้านประสาทวิทยา เช่นหูตึง เป็นต้น					

ตอนที่ 5 ระดับความต้องการด้านเนื้อหาวิชาการ และด้านกายภาพ ของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองฯ

คำชี้แจง *โปรดอ่านข้อความที่กำหนดให้จากนั้นประเมินระดับความต้องการด้านเนื้อหาวิชาการและด้านกายภาพของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ โดยทำเครื่องหมาย "✓" ลงในช่อง ☐ ตามความเห็นของท่านดังนี้*

5 = มากที่สุด

4 = มาก

3 = ปานกลาง

2 = น้อย

1 = น้อยมาก

หัวข้อสำหรับการพิจารณา	ระดับความต้องการ				
	5	4	3	2	1
ด้านวิชาการ					
1. **เนื้อหา**					
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้และความต้องการ					
1.2 แต่ละหน่วยการเรียน มีองค์ประกอบของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองครบถ้วน ได้แก่ วัตถุประสงค์ การเรียนรู้ บทนำ คำแนะนำการเรียน เนื้อหาบทเรียน กิจกรรม แบบทดสอบตนเอง สรุปการเรียนรู้ และตัวอย่างคำตอบของกิจกรรมและแบบทดสอบท้ายบทเรียน					
1.3 สอดคล้องกับบริบทการเรียนรู้ของผู้เรียนในเรื่องการแพทย์ และ พยาบาล					
1.4 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน					
1.5 มีความสมจริง					
1.6 ทันสมัย					
1.7 มีภาพประกอบเพื่อความเข้าใจในเนื้อหา หรือประเด็นที่สำคัญของบทเรียน					
2. **การวางลำดับเนื้อหา**					
2.1 ชัดเจน เข้าใจง่าย					
2.2 แบ่งตามลำดับความสำคัญ จากมาก ไป น้อย และจากง่าย ไป ยาก					
2.3 มีตัวเลขกำกับชัดเจน					
2.4 เนื้อหาเชื่อมโยงภายในบทเรียนเดียวกันและระหว่างบทเรียน					

2.5 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมกับหัวข้อ หรือ บทเรียนนั้นๆ					
2.6 คำแนะนำการเรียนด้วยตนเอง ปรากฏชัดเจนก่อนเริ่มเรียนบทเรียนนั้นๆ					
2.7 มีพื้นที่เพียงพอต่อการเขียนคำตอบ หรือจดเนื้อหาที่สำคัญ					
3. การนำเสนอเนื้อหาในคู่มือการเรียน					
3.1 เนื้อหานำเสนอตรงตามจุดประสงค์การเรียน					
3.2 เนื้อหาและประเด็นที่สำคัญในบทเรียนนั้นๆ ชัดเจน สะดุดตา					
3.3 ภาพประกอบของเนื้อหาในบทเรียนชัดเจน เสริมสร้างจินตนาการและความเข้าใจ ทั้งยังกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากเรียนรู้ยิ่งขึ้น					
3.4 เนื้อหาและภาพประกอบที่นำมาใช้บอกที่มาและแหล่งอ้างอิงชัดเจน					
4. ภาษาที่ใช้					
4.1 ชัดเจน เข้าใจง่าย ไม่คลุมเคลือ					
4.2 ภาษาที่ใช้เหมาะสมกับกิจกรรมและบทเรียนนั้นๆ					
4.3 คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน					
4.4 คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เป็นคำศัพท์และสำนวนที่ใช้จริงในวงการแพทย์และพยาบาล					
5. แบบฝึกหัดและกิจกรรมในสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
5.1 สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียน และทักษะการฟังนั้นๆ					
5.2 สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียนนั้นๆ					
5.3 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดที่เสริมสร้างการเรียนรู้ กระตุ้นความคิดและความเข้าใจในบทเรียน					
5.4 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความคิดอย่างมีวิจารณญาณ และสร้างสรรค์ ขณะฟังได้					
5.5 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่สามารถช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังการฟังได้					
5.6 มีตัวอย่างคำตอบของกิจกรรม แบบฝึกหัด และแบบทดสอบต่างๆพร้อมคำอธิบายที่ชัดเจนปรากฏท้ายบทเรียน					
5.7 แสดงตารางประเมินการให้คะแนนแก่ผู้เรียนเพื่อเปรียบเทียบกับคะแนนที่ทำได้					
ด้านกายภาพของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
6. การจัดพิมพ์รูปเล่ม					
6.1 รูปแบบปกสวยงาม สะดุดตา					

6.2 ขนาดตัวอักษร ของหัวข้อ และของเนื้อหาเหมาะสม					
6.3 การจัดรูปเล่มเหมาะสมกับการอ่าน					
6.4 หมายเลขหน้ากำกับชัดเจนและสังเกตง่าย					
6.5 ระยะห่างระหว่างบรรทัดเหมาะสม					
6.6 ไม่ฉีกคำ					
6.7 การพิมพ์ชัดเจนทั้งคำและภาพประกอบ					
7. ความคงทนของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
7.1 การจัดทำรูปเล่ม คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.2 ปกหนังสือคงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.3 กระดาษที่ใช้พิมพ์คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.4 ซีดีหรือแถบบันทึกเสียงไม่แตกหักง่าย					
8. ขนาดของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
ขนาดกระทัดรัด น้ำหนักเบา สะดวกต่อการพกพา					
9. คุณภาพเสียงที่บันทึก					
9.1 เสียงคำบรรยายและบทสนทนา (tape script)ชัดเจน					
9.2 เสียงคำบรรยาย และบทสนทนา (tape script)ตรงตามลำดับเนื้อหาในบทเรียน แบบฝึกหัด และ กิจกรรม					
9.3 เสียงดนตรีประกอบชัดเจน และมีความดังที่เหมาะสม					

ตอนที่ 6 ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

คำชี้แจง *หากท่านมีความประสงค์เสนอแนะ หรือให้ข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาเขียนด้านล่าง*

.....

.....

.....

.....

ขอบคุณสำหรับการตอบแบบสอบถาม

ผู้วิจัย

Adapted from "Evaluation Criteria for Preparation and Evaluation of Self-Instructional Materials" by Kumar, A. (n.d.). *Journal of Distance Education*, pp.57-68. [online]. Available from http://cemca.org/disted/Kumar_Ani__0284.pdf

Appendix B

A materials evaluation form

แบบประเมินความพอใจของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองฯ

แบบประเมินนี้จัดทำขึ้นเพื่อประเมินและวิเคราะห์ความเห็นต่อบทเรียนที่ได้พัฒนาเพื่อใช้เป็น สื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อเพิ่มทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

คำชี้แจง กรุณาทำเครื่องหมาย✓ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านดังนี้

5 = เห็นด้วยอย่างยิ่ง/มากที่สุด

4 = เห็นด้วย/มาก

3 = เฉยๆ/ปานกลาง

2 = เห็นด้วยน้อย/ น้อย

1 = ไม่เห็นด้วย/ น้อยมาก

หัวข้อ	ระดับความเห็น				
	5	4	3	2	1
ด้านวิชาการ					
1. เนื้อหา					
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้และความต้องการ					
1.2 แต่ละหน่วยการเรียน มีองค์ประกอบของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองครบถ้วน ได้แก่ วัตถุประสงค์ การเรียนรู้ บทนำ คำแนะนำการเรียน เนื้อหาบทเรียน กิจกรรม แบบทดสอบตนเอง สรุปการเรียนรู้ และตัวอย่างคำตอบของกิจกรรมและแบบทดสอบท้ายบทเรียน					
1.3 สอดคล้องกับบริบทการเรียนรู้ของผู้เรียนในเรื่องการแพทย์ และ พยาบาล					
1.4 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน					
1.5 มีความสมจริง					
1.6 ทันสมัย					
1.7 มีภาพประกอบเพื่อความเข้าใจในเนื้อหา หรือประเด็นที่สำคัญของบทเรียน					
2. การวางลำดับเนื้อหา					
2.1 ชัดเจน เข้าใจง่าย					
2.2 แบ่งตามลำดับความสำคัญ จากมาก ไป น้อย และจากง่าย ไป ยาก					
2.3 มีตัวเลขกำกับชัดเจน					
2.4 เนื้อหาเชื่อมโยงภายในบทเรียนเดียวกันและระหว่างบทเรียน					
2.5 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมกับหัวข้อ หรือ บทเรียนนั้นๆ					
2.6 คำแนะนำการเรียนด้วยตนเอง ปรากฏชัดเจนก่อนเริ่มเรียนบทเรียนนั้นๆ					
2.7 มีพื้นที่เพียงพอต่อการเขียนคำตอบ หรือจดเนื้อหาที่สำคัญ					

3. การนำเสนอเนื้อหาในคู่มือการเรียน					
3.1 เนื้อหานำเสนอตรงตามจุดประสงค์การเรียน					
3.2 เนื้อหาและประเด็นที่สำคัญในบทเรียนนั้นๆ ชัดเจน สะดุดตา					
3.3 ภาพประกอบของเนื้อหาในบทเรียนชัดเจน เสริมสร้างจินตนาการและความเข้าใจ ทั้งยังกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากเรียนรู้ยิ่งขึ้น					
3.4 เนื้อหาและภาพประกอบที่นำมาใช้บอกที่มาและแหล่งอ้างอิงชัดเจน					
4. ภาษาที่ใช้					
4.1 ชัดเจน เข้าใจง่าย ไม่คลุมเคลือ					
4.2 ภาษาที่ใช้เหมาะสมกับกิจกรรมและบทเรียนนั้นๆ					
4.3 คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน					
4.4 คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เป็นคำศัพท์และสำนวนที่ใช้จริงในวงการแพทย์และพยาบาล					
5. แบบฝึกหัดและกิจกรรมในสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
5.1 สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียน และทักษะการฟังนั้นๆ					
5.2 สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียนนั้นๆ					
5.3 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดที่เสริมสร้างการเรียนรู้ กระตุ้นความคิดและความเข้าใจในบทเรียน					
5.4 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความคิดอย่างมีวิจารณญาณ และสร้างสรรค์ ขณะฟังได้					
5.5 มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่สามารถช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังการฟังได้					
5.6 มีตัวอย่างคำตอบของกิจกรรม แบบฝึกหัด และแบบทดสอบต่างๆพร้อมคำอธิบายที่ชัดเจนปรากฏท้ายบทเรียน					
5.7 แสดงตารางประเมินการให้คะแนนแก่ผู้เรียนเพื่อเปรียบเทียบกับคะแนนที่ทำได้					
ด้านกายภาพของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
6. การจัดพิมพ์รูปเล่ม					
6.1 รูปแบบปกสวยงาม สะดุดตา					
6.2 ขนาดตัวอักษร ของหัวข้อ และของเนื้อหาเหมาะสม					
6.3 การจัดรูปเล่มเหมาะสมกับการอ่าน					
6.4 หมายเลขหน้ากำกับชัดเจนและสังเกตง่าย					
6.5 ระยะห่างระหว่างบรรทัดเหมาะสม					

6.6 ไม่ฉีกคำ					
6.7 การพิมพ์ชัดเจนทั้งคำและภาพประกอบ					
7.ความคงทนของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
7.1 การจัดทำรูปเล่ม คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.2 ปกหนังสือคงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.3 กระดาษที่ใช้พิมพ์คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย					
7.4 ซีดีหรือแถบบันทึกเสียงไม่แตกหักง่าย					
8. ขนาดของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
ขนาดกระทัดรัด น้ำหนักเบา สะดวกต่อการพกพา					
9. คุณภาพเสียงที่บันทึก					
9.1 เสียงคำบรรยายและบทสนทนา (tape script)ชัดเจน					
9.2 เสียงคำบรรยาย และบทสนทนา (tape script)ตรงตามลำดับเนื้อหาในบทเรียน แบบฝึกหัด และ กิจกรรม					
9.3 เสียงดนตรีประกอบชัดเจน และมีความดังที่เหมาะสม					

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

คำแนะนำและข้อเสนอแนะของท่านจักเป็นประโยชน์ยิ่งในการพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาลในลำดับต่อไป

.....

.....

.....

.....

ขอบคุณที่ให้ความร่วมมือ

นายเกริก เจษฎานุวัฒน์

ผู้วิจัย

Adapted from "Evaluation Criteria for Preparation and Evaluation of Self-Instructional Materials" by Kumar, A. (n.d.). *Journal of Distance Education*. pp.57-68. [online]. Available from http://comca.org/disted/Kumar Anil 0284.pdf

Appendix C

A sample lesson unit of the developed self-instructional materials

1 [UNIT 1]

UNIT 1 What happened to you?

In this unit
- *Checking the vital sign*
- *Filling in a patient record form*
- *The Past Simple and The Past Continuous*

Self-Study Plan: *What happened to you?*

Concepts:

1. To understand and recognize the importance of getting patients into the hospital, nursing staffs need to ask, screen patients, and follow the instructions of the physician to provide the most successful treatment.
2. To record the symptoms of the patients in medical forms can help the physician and other nursing staffs know the progression of the symptoms and be able to give an appropriate treatment for the patients.

Objectives:

When finish studying Unit 1, student nurses will be able to...

1. Record general information in a patient record form.
2. Acknowledge general examination and record vital sign.
3. Use the Past Simple and the Past Continuous to describe past events.

Tasks:

1. Do the pretest to assess your prior listening skills before starting the unit.
2. Self-study the unit's materials.
3. Listen to the CD.
4. Do the unit's exercises and check the answers.
5. Do the posttest to assess your listening skills.
6. Self-assess unit's objectives in the checklist provided.

Listening Materials:

1. Book, Listening in English for Nursing Purposes; Unit 1.
2. CD Audio Listening in English for Nursing Purposes; Unit 1.

Evaluation:

1. Assess from the scores made in the pretest and the posttest.
2. Assess from the answers made in unit's activities.
3. Assess from the listening comprehension test.

Don't worry about the score you will make.

Pretest: Unit 1

Part 1. Listen to a conversation between the ward nurse and a patient. Mark the following statements either True or False.

- The nurse knows the patient's name. ☐ True ☐False
- The nurse introduces himself to the patient. ☐ True ☐False
- The nurse explains the nurse call button. ☐ True ☐False
- The nurse checks if the patient can walk to the bathroom. ☐ True ☐False
- The nurse is in a hurry. ☐ True ☐False

Part 2. Listen to another conversation between a patient and a nurse. Mark the statements either True or False.

- The nurse knows the patient's name. ☐ True ☐False
- The nurse introduces himself to the patient. ☐ True ☐False
- The nurse explains the nurse call button. ☐ True ☐False
- The nurse checks if the patient can walk to the bathroom. ☐ True ☐False
- The nurse is in a hurry. ☐ True ☐False

Part 3. Listen to the conversation between Shona and Mrs. Chad and match the questions (1-7) to the answer (a-g).

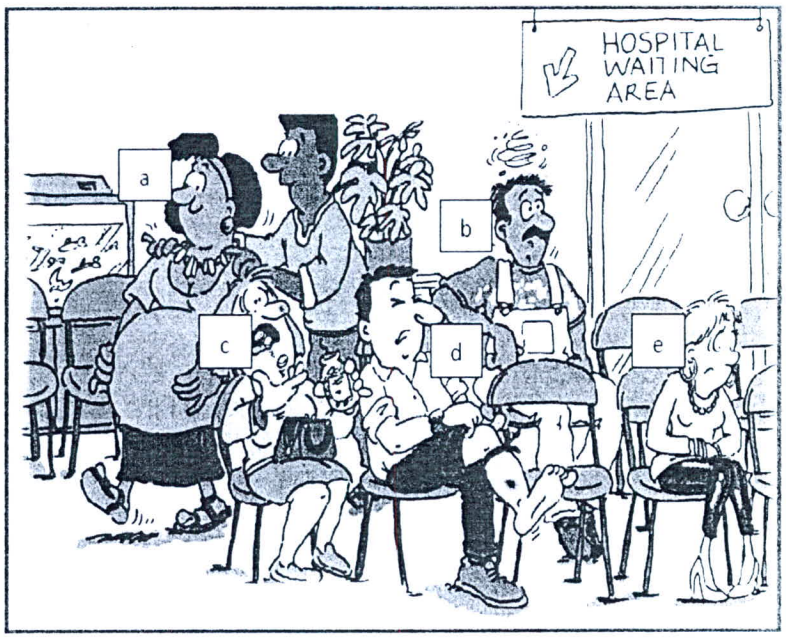
1. Can you tell me your full name, please?
2. Can you tell me why you're here today?
3. Have you had any serious illnesses in the past?
4. Have you ever had any operations?
5. Now, are you taking any medications?
6. Do you have any allergies to any medications?
7. Can you tell me the name of your next of kin?

A. Not that I know of.
B. No, I'm very lucky. I never have.
C. It's my son, Jeremy. Jeremy Chad.
D. Yes, I had a mild heart attack last year.
E. Well, I've got high blood pressure, and I'm here for some tests.
F. Yes, my doctor put me on some blood pressure tablets after my heart attack.
G. yes, it's Doreen Mary Chad.

PUT YOUR PRETEST SCORE ON PAGE 9

Warming Up!

Look at the picture and listen to the patients describing their problems. Decide which one is speaking.



1. Person _____.
2. Person_____.
3. Person_____.
4. Person_____.
5. Person_____.

Vocabulary

The admission procedure

Complete the sentences with the words below.

a triage nurse	treatment
an initial assessment	a priority
life-threatening	waiting room
registration	cubicle

1. Take a seat in the _____.
2. The first nurse you meet will be a specialist called_____.
3. This nurse will make_____ of your problem.
4. This helps decide who is _____.
5. A patient with a _____ condition will see a doctor immediately.
6. A nurse will get personal details from you and fill in a hospital _____form.
7. When there is a free _____, a doctor will see you.
8. The doctor will decide on the _____.

Task 1

A: Read the following patient record form. As you listen, complete the form.

PATIENT RECORD FORM

Last name_____

First name_____

Gender (Sex) ☐ Male ☐ Female

DOB_____

Place of birth_____

Occupation_____

Marital status_____

Relatives_____

Contact number_____

Smoking intake_____

Alcohol intake_____

Reason for admission_____

Family history_____

☐ Mental illness ☐Tuberculosis ☐ Diabetes

☐ HIV/AIDS ☐ Other(s)_____

B: Listen again and complete these questions that the nurse asks.

1. What _____you?
2. _____date of birth?
3. _____you born?
4. _____do you smoke a_____?
5. _____allergic to_____?
6. _____your _____family_____ from any of the following?

5 [UNIT 1]

Task 2

A: Listen to the ward nurse taking observations and put a tick (✓) in the instructions you hear.

1. Stand on the scales, please. ☐
2. Open your mouth, please. ☐
3. Bend your leg, please. ☐
4. Turn your head to one side, please. ☐
5. Bend your arm, please. ☐
6. Roll up your sleeve, please. ☐
7. Put your arm out straight, please. ☐
8. Hold out your hand, please. ☐

B: Listen again to the nurse taking observations and record the information on the Observation Chart below.

San Sofia State Hospital

OBSERVATIONS CHART

Full Name: Phillip Bracknell
Preferred name: Mr. Bracknell
DOB: 28/5/1958
Physician: P A Watson
Hosp. No: 897635 M

BP___/___ T_____

P _____ Wt_____ kg.

RR_____ O_2SATS_____%

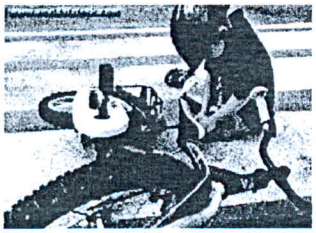
Language Awareness

Past Simple vs. Past Continuous

The Past Simple is used to refer to:

1. completed actions or events that happened at a particular time in the past.
   *I **felt** terrible when I **got** home **last night**.*
2. actions that were habitual or repeated over a period of time.
   ***Whenever I slipped** on the floor my knees **hurt**.*

The Past Continuous is used to refer to:
actions or events in progress when another action took place.



*I **was riding** my bike when a cat ran in front of me and I fell off.*

*He cut her finger when he **was preparing** food.*

Exercise

Describe the following sentences in *past simple* or *past continuous* with the verbs given.
Example: When he *was working*, he *broke* his arm. (break, work)

1. My son _____ a firework when it _____ and _____ his hand. (explode, hold, burn)
2. I _____ of the car. My dad _____ the door and _____ my fingers. (get out, break, close)
3. My mum _____ in the bathroom. She _____ and _____ her head. (hit, fall, get dressed)
4. I _____ to music, when suddenly I _____ a whistling in my ear and I _____ deaf. (hear, go, listen)
5. I _____ in the park, and a man _____ me and _____ me. (punch, chase, run)

Posttest: Unit 1

Don't forget to put your score in the score table!

Part 1. Listen to a conversation between the ward nurse and a patient. Mark the following statements either True or False.

- The nurse is in a hurry. ☐ True ☐False
- The nurse explains the nurse call button. ☐ True ☐False
- The nurse checks if the patient can walk to the bathroom. ☐ True ☐False
- The nurse introduces himself to the patient. ☐ True ☐False
- The nurse knows the patient's name. ☐ True ☐False

Part 2. Listen to another conversation between a patient and a nurse. Mark the statements either True or False.

- The nurse explains the nurse call button. ☐ True ☐False
- The nurse introduces himself to the patient. ☐ True ☐False
- The nurse knows the patient's name. ☐ True ☐False
- The nurse is in a hurry. ☐ True ☐False
- The nurse checks if the patient can walk to the bathroom. ☐ True ☐False

Part 3. Listen to the conversation between Shona and Mrs. Chad and match the questions (1-7) to the answer (a-g).

1. Can you tell me your full name, please?
2. Can you tell me why you're here today?
3. Have you had any serious illnesses in the past?
4. Have you ever had any operations?
5. Now, are you taking any medications?
6. Do you have any allergies to any medications?
7. Can you tell me the name of your next of kin?

A. yes, it's Doreen Mary Chad.
B. No, I'm very lucky. I never have.
C. Yes, I had a mild heart attack last year.
D. It's my son, Jeremy. Jeremy Chad.
E. Yes, my doctor put me on some blood pressure tablets after my heart attack.
F. Well, I've got high blood pressure, and I'm here for some tests.
G. Not that I know of.

PUT YOUR POSTTEST SCORE ON PAGE 9

SOLUTION

Pretest

Part 1 T
T
T
T
F

Part 2 F
F
F
F
T

Part 3 1 G
2 E
3 D
4 B
5 F
6 A
7 C

Warming Up

1. C
2. A
3. B
4. D
5. E

Vocabulary

1. waiting room
2. a triage nurse
3. an initial assessment
4. a priority
5. life-threatening
6. registration
7. cubicle
8. treatment

Task 1

A:

Hussein

Mustapha

✓Male

01/09/82 *or 01-09-1982*

Karachi, Pakistan

A painter

Single

Yusuf

07-709-401-229

Yes

No

Concussion

Mother's parents *(grandparents)*

✓Diabetes

B:

1. What *happened to* you
2. *What is your* date of birth?
3. *When were* you born?
4. *How many* do you smoke a *day*?
5. *Are you* allergic to *anything*?
6. *Do any of* your *close* family *suffer* from any of the following?

Task 2

A:	1	B:	BP 120 /75	T 37[3]
	4		P 68	Wt 78 kg.
	6		RR 16	O_2SATS 98 %
	7			

Language Awareness

1. was holding, exploded, burned
2. was getting out, closed, broke
3. was getting dressed, fell, hit
4. was listening, heard, went
5. was running, was chasing, punched

Posttest

Part 1	F	Part 2	F	Part 3	3 C
	T		F		4 B
	T		F		5 E
	T		T		6 G
	T		F		7 D

SCORE TABLE

PRETEST	PART 1		POSTTEST	PART 1	
	PART 2			PART 2	
	PART 3			PART 3	
	Total score			Total score	

Checklist

Self-assess unit's objectives by marking ✓ in the☐ provided.

☐ I could record general information in a patient record form.

☐ I acknowledged general examination and was able to record vital sign.

☐ I could use **The Past Simple** and **The Past Continuous** to describe past events.

Audioscript of Unit 1: What happened to you?

PRETEST

Part 1

S= Stephen, MC = Mr. Connolly

S: Hello. It's Mr. Connolly isn't it?

MC: Yes. That's right.

S: My name's Stephen. I'm looking after you today.

MC: Oh, Stephen. Right.

S: I just wanted to make sure you know where everything is. Then I'll come back and ask you some questions.

MC: Oh, all right.

S: I see you already have your pajamas on.

MC: Yes.

S: That's good. Here's the nurse call. Just press the button if you need some help.

MC: Oh, all right.

S: The bathroom is outside on your left.

MC: Er... OK.

S: Do you need help to walk to the bathroom?

MC: Yes, I'm a bit unsteady on my feet.

MC: That's OK. Just call me and I will help you.

MC: Thanks, Stephen.

S: Is there anything else you need?

MC: Er, no I'm fine. Thanks.

S: All right. I'll be back to ask some questions after your lunch.

MC: Right.

Part 2

N = Nurse, P = Patient

N: All right now. Er...what's your name?

P: It's Alan Bennett.

N: Bennett?

P: Yes.

N: Oh, yeah. Here is it. I've got few things I have to tell you.

P: Oh, all right.

N: OK. You know about the nurse call?

P: Not really.

N: Well, it's here.

P: Oh, right.

N: The bathroom's out to the left OK?

P: Er...OK.

N: Look, I'm a bit busy now. I'll finish this later. All right?

P: Er...yes.

Part 3

S = Shona, Mrs. C = Mrs. Chad.

S: Right, let's get started. Would you mind if I check out some details first?

Mrs. C: No, not at all. What would you like to know?

S: [*smiles*] I'd just like to check your name and date of birth and see if your identity bracelet is correct. Can you tell me your full name please?

Mrs. C: Yes, it's Doreen Mary Chad and my date of birth is the fifth of June nineteen twenty-three. Quite a while ago, isn't it?

S: [*smiles and laughs*] Not so long ago. Time goes very fast when you're busy, doesn't it? Right now, let's see. Doreen Mary Chad. C-H-A-D. That's correct, isn't it?

Mrs. C: Yes, that's right. Chad with a'd'.

S: And your date of birth is the fifth of June nineteen twenty-three.

Mrs. C: Yes.

S: All right. Can you tell me why you're here today?

Mrs. C: Well, um, I've got high blood pressure, and I'm here for some tests. My doctor asked me to come here to see what's going on.

S: OK. Now, I'd like to ask you about your past medical history. Have you had any serious illnesses in the past?

Mrs. C: Yes, I had a mild attack last year. It was quite frightening.

S: Yes, I'm sure it was. Now, er, what about past surgical history? Have you ever had any operations?

Mrs. C: No, I'm very lucky. I never have.

S: [*smiles*] That is lucky. Now, are you taking any medications at the moment?

Mrs. C: Yes, my doctor put me on some blood pressure tablets after my heart attack.

S: Do you know what they're called?

Mrs. C: I don't know, but I've got them here with me. I was told to bring them.

S: Mm. That's good. Do you think you can show them to me, please?

Mrs. C: Yes, I can. I've got them somewhere in my bag. Here they are. I take them in the morning with breakfast.

S: Right, that's fine. You're taking *Metaprolol* to lower your blood pressure. I'll just write down the name of the medication on the admission form. Metaprolol. Do you have any allergies to any medications?

Mrs. C: Not that I know of.

S: Um. What about food allergies? Any food which doesn't agree with you?

Mrs. C: No, no, nothing like that.

S: Good. [*smiles*] Are you allergic to sticking plaster or iodine?

Mrs. C: No, I've never had any problems before.

S: All right. Can you tell me the name of your next of kin?

Mrs. C: It's my son, Jeremy. Jeremy Chad.

S: Thanks, That's all for me. I'll leave you here for a minute while I get the admitting doctor to come and see you. Are you comfortable?

Mrs. C: Yes, thanks. I'm quite all right here.

Warming Up!

1. I was at a party, and one of my friends gave me a little white tablet. I'd had a few drinks and I was feeling good, and I took it, even though I didn't know what it was. It made me feel, like, really weird. I could see and hear really strange things, and it scared me. I still don't feel normal today, and I'm very worried.

2. It's not due until next month, but when I was washing up this morning there was a little blood. It worried me. Then I got these pains.

3. I was working high up on a ladder. My foot slipped and I fell. I hit my head but there's no blood and I don't feel too bad.

4. I was walking by the river, and I think I stepped on it and it bit me. I don't know what type it was but it was long and silver with a black head.

5. I was looking in the mirror and I saw this big spot on my face. I checked it on the Internet and I'm sure I've got cancer. Do you think I'm going to die?

Task 1

M=Mustapha, N=Nurse

N: Mustapha, isn't it?

M: Yes, that's right.

N: So, what happened to you?

M: I was working on the ladder. It was raining and I slipped and fell.

N: Did you hit your head?

M: Yes I saw stars and felt sick at first. But now it's ok.

N: I see. You may have concussion. First, I'll take down your details and fill in this form. So, what's your surname?

M: It's Hussein.

N: Can you spell that for me?

M: H-U-double-S-E-I-N.

N: What's your occupation?

M: I'm a painter.

N: Right. What's your date of birth?

M: First of the ninth, eighty- two.

N: One, nine, eighty-two…and where were you born?

M: Karachi, Pakistan.

N: What's your marital status?

M: Sorry?

N: Are you married?

M: No, I'm single.

N: And you have a contact telephone number for your next of kin?

M: 07709-401229-it's my brother, Yusuf.

N: Do you smoke?

M: Yes.

N: How many do you smoke a day?

M: Twenty a day.

N: Uh huh. Do you drink?

M: No.

N: Right. Are you allergic to anything?

M: No

N: Now, family history. Does any of your close family suffer from any of the following-mental illness?

M: No

M: Diabetes?

M: My mother's parents are both diabetic.

N: Maternal grandparents… diabetes. Tuberculosis?

M: No.

N: HIV/AIDS?

M: No.

Task 2

S= Stephen, MB = Mr. Bracknell

S: Good morning, Mr. Bracknell. I'm here to do your admission Obs.

MB: Obs?

S: Observations. It's your weight, temperature, pulse, and respirations. Also, your blood pressure and oxygen sats – that's the amount of oxygen in your blood.

MB: Oh, right.

S: I'll weigh you first. Can you stand on the scales, please?

MB: Yeah, sure. What's my weight?

S: Let me see. It's 78 kilos.

MB: Oh well, that's all right.

S: Yes, that's fine. Now, I'm going to take your temperature.

MB: OK.

S: I'm going to take it in your ear with this tympanic thermometer.

MB: That's new.

S: Can you turn your head to one side for me, please?

MB: Sure. This side?

S: That's fine. I'll just wait for the beep. Right! It's thirty-seven three.

MB: Now what?

S: I'll put the blood pressure cuff on. Can you roll up your sleep please?

MB: Sure, no problem.

S: Can you put your arm out straight? That's it. I'll put on the blood pressure cuff.

MB: That's for my blood pressure?

S: Yes. The machine will read your blood pressure and pulse.

MB: OK. What's the other lead for?

S: It reads the amount of oxygen in your blood.

MB: Oh, yes, I remember. Oxygen sats, right?

S: Yes very good. Can you hold your hand, please?

MB: This hand?

S: That's fine. I'm going to clip the lead onto your finger so it'll give me a reading for oxygen sats.

MB: Mm. So how are my readings? Are they normal?

S: Let me see. Your BP's a hundred and twenty over seventy-five. That's quite normal.

MB: That's good. Is my pulse all right, too?

S: It's 68. That's fine.

MB: What about the oxygen?

S: Your oxygen sats are 98%. That's' fine too. Now, I'll just finish by noting down your respirations - they were 16 breaths per minute. I counted them while...

POSTTEST

Part 1

S= Stephen, MC = Mr. Connolly

S: Hello. It's Mr. Connolly, isn't it?

MC: Yes. That's right.

S: My name's Stephen. I'm looking after you today.

MC: Oh, Stephen. Right.

S: I just wanted to make sure you know where everything is. Then I'll come back and ask you some questions.

MC: Oh, all right.

S: I see you already have your pajamas on.

MC: Yes.

S: That's good. Here's the nurse call. Just press the button if you need some help.

MC: Oh, all right.

S: The bathroom is outside on your left.

MC: Er… OK.

S: Do you need help to walk to the bathroom?

MC: Yes, I'm a bit unsteady on my feet.

MC: That's OK. Just call me and I will help you.

MC: Thanks, Stephen.

S: Is there anything else you need?

MC: Er, no I'm fine. Thanks.

S: All right. I'll be back to ask some questions after your lunch.

MC: Right.

Part 2

N = Nurse, P = Patient

N: All right now. Er…what's your name?

P: It's Alan Bennett.

N: Bennett?

P: Yes.

N: Oh, yeah. Here is it. I've got few things I have to tell you.

P: Oh, all right.

N: OK. You know about the nurse call?

P: Not really.

N: Well, it's here.

P: Oh, right.

N: The bathroom's out to the left OK?

P: Er...OK.

N: Look, I'm a bit busy now. I'll finish this later. All right?

P: Er...yes.

Part 3

S = Shona, Mrs. C = Mrs. Chad.

S: Right, let's get started. Would you mind if I check out some details first?

Mrs. C: No, not at all. What would you like to know?

S: [*smiles*] I'd just like to check your name and date of birth and see if your identity bracelet is correct. Can you tell me your full name please?

Mrs. C: Yes, it's Doreen Mary Chad and my date of birth of birth is the fifth of June nineteen twenty-three. Quite a while ago, isn't it?

S: [*smiles and laughs*] Not so long ago. Time goes very fast when you're busy, doesn't it? Right now, let's see. Doreen Mary Chad. C-H-A-D. That's correct, isn't it?

Mrs. C: Yes, that's right. Chad with a 'd'.

S: And your date of birth is the fifth of June nineteen twenty-three.

Mrs. C: Yes.

S: All right. Can you tell me why you're here today?

Mrs. C: Well, um, I've got high blood pressure, and I'm here for some tests. My doctor asked me to come here to see what's going on.

S: OK. Now, I'd like to ask you about your past medical history. Have you had any serious illnesses in the past?

Mrs. C: Yes, I had a mild attack last year. It was quite frightening.

S: Yes, I'm sure it was. Now, er, what about past surgical history? Have you ever had any operations?

Mrs. C: No, I'm very lucky. I never have.

S: [*smiles*] That is lucky. Now, are you taking any medications at the moment?

Mrs. C: Yes, my doctor put me on some blood pressure tablets after my heart attack.

S: Do you know what they're called?

Mrs. C: I don't know, but I've got them here with me. I was told to bring them.

S: Mm. That's good. Do you think you can show them to me, please?

Mrs. C: Yes, I can. I've got them somewhere in my bag. Here they are. I take them in the morning with breakfast.

S: Right, that's fine. You're taking *Metaprolol* to lower your blood pressure. I'll just write down the name of the medication on the admission form. Metaprolol. Do you have any allergies to any medications?

Mrs. C: Not that I know of.

S: Um. What about food allergies? Any food which doesn't agree with you?

Mrs. C: No, no, nothing like that.

S: Good. [*smiles*] Are you allergic to sticking plaster or iodine?

Mrs. C: No, I've never had any problems before.

S: All right. Can you tell me the name of your next of kin?

Mrs. C: It's my son, Jeremy. Jeremy Chad.

S: Thanks, That's all for me. I'll leave you here for a minute while I get the admitting doctor to come and see you. Are you comfortable?

Mrs. C: Yes, thanks. I'm quite all right here.

Appendix D

Listening Comprehension Test
&
Test Marking Guide

Listening in English for Nursing Purposes

Listening Comprehension Test

Test Booklet

General Information

Time Allocation

The Listening Comprehension Test takes approximately 26 minutes. The exact length will vary depending on the length of the audio recording.

Test format and procedure

The Listening Comprehension Test has three parts as follows.

Part A:

In Part A, students listen to monologues describing five pictures which they are required to choose the best alternative for each picture.

Part B:

In Part B, students listen to ten statements which they are required to choose the best response for each statement.

Part C:

In Part C, students listen to a health professional giving a talk or lecture (monologue) on a health-related topic and/or a conversation between nurse and patient during which they are required to complete a range of open-ended and fixed-choice listening tasks.

Test topics

The topics of the test are of general medical interest and cover a wide variety of issues. They vary and may include content that is familiar to one particular health area. The language tasks and questions associated with the texts are designed to test language knowledge and skills of listening. The topics of all texts are designed to be comprehensible to any educated native speaker, or highly proficient non-native speaker, and this is regularly demonstrated through the trialing process (both internal and external). Therefore, correct responses cannot be simply 'predicted' because a candidate has experienced in that area.

The listening texts are retrieved from websites in which contents are familiar with health topics i.e. www.occupationalenglishtest.org created by the team of specialists from the University of Melbourne and www.english-test.net whose contents are presented to serve those who wish to practice listening skills of the TOEIC test. In response to feedback on initial topic ideas and drafts of materials, texts are refined and then question and response formats are validated by a group of experts. These are subjected to trialing, analysis and further refinement. A sample marking guide is also included.

Test task types

In Part A, all responses are expected to be in the form of choosing the best alternative describing the pictures.

In Part B, short answer questions (students are expected to choose a short answer to direct questions usually 'wh' type questions i.e., What, Who; Where, Why, When, How many, How etc.).

A range of task types are used in Part C of the Listening Comprehension Test including:

- Table/flow-chart/diagram completion (students fill in missing information in a table/flow-chart/diagram).
- Multiple choice response (students circle the correct alternative from list of options or check (tick) a number of items in a list according to the recording).

Test procedure

Each part (A, B, and C) contains about 5-10 minutes of recorded speech, separated into sections by pauses. A set of questions is attached to each section, indicated by headings and a question number. Students are expected to write their answers after and/or while listening.

Students will firstly hear (and be able to read at the same time) the instructions for Part A, for example, on page 2 of the test paper. Students are advised to spend 60 seconds looking through Part A. Then, students are directed to look at the example question and the correct response. The audio will continue and students will start doing the test in the following question.

During the test students will hear a narrator's voice advising them:

- which question they are about to hear, and
- when to read the following question.

Students will hear each recording ONCE only. The recording contains pauses to allow students time to write their answers. There are approximately 5 items of question in total of Part A.

At the beginning of Part B and Part C, likewise, students will hear and read instructions and be advised to spend 60 seconds to look through the paper test.

Test Assessment

This test is assessed against a detailed marking guide advised by the group of experts in the field of language assessment. Problematic scripts are dealt with as a group by an experienced assessor and all critical borderline scripts are double-marked.

Listening Test — Part A

Time allowed: 4.30 minutes

Part A. In this part, you will hear four statements about a picture in your test book. When you hear the statements, you must select the one statement that best describes what you see in the picture. Then find the number of the question on your answer paper and mark your answer. The statements will not be printed in your test book and will be spoken **ONLY ONE TIME.**

Example

(A) the dog is growling at the vet

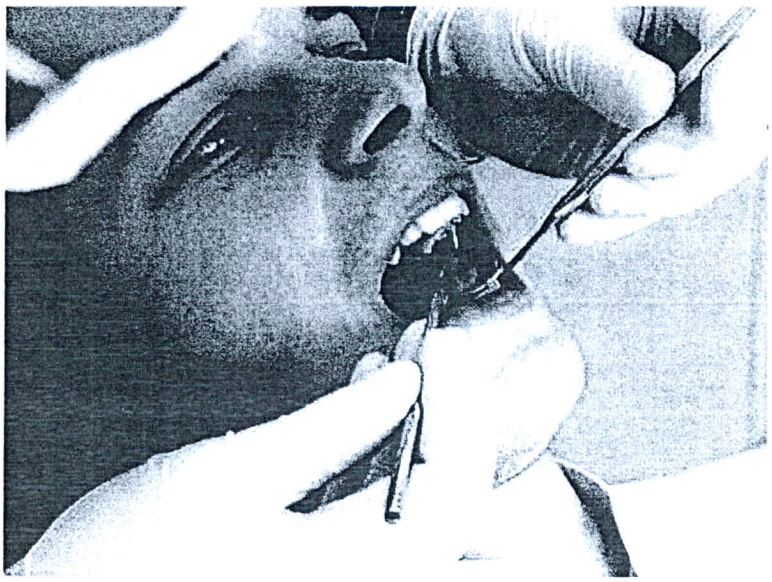
(B) there is a mirror hanging on the wall

(C) the dog is standing on the floor

(D) the vet is listening to the dog's heart

The answer is (D). So you should select the answer (D) and mark it on your answer paper. Turn over now and look through part A.

Item 1.



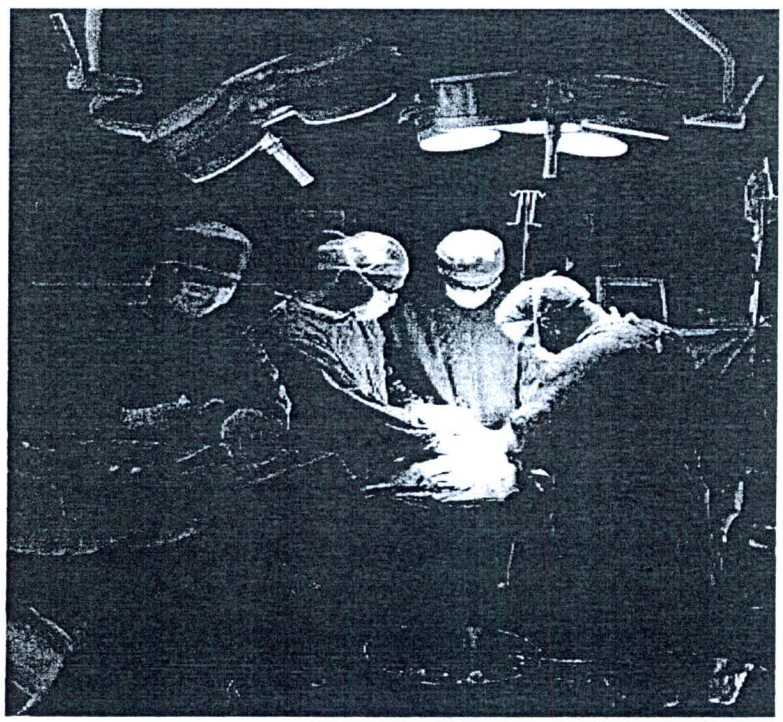
(A)

(B)

(C)

(D)

Item 2.



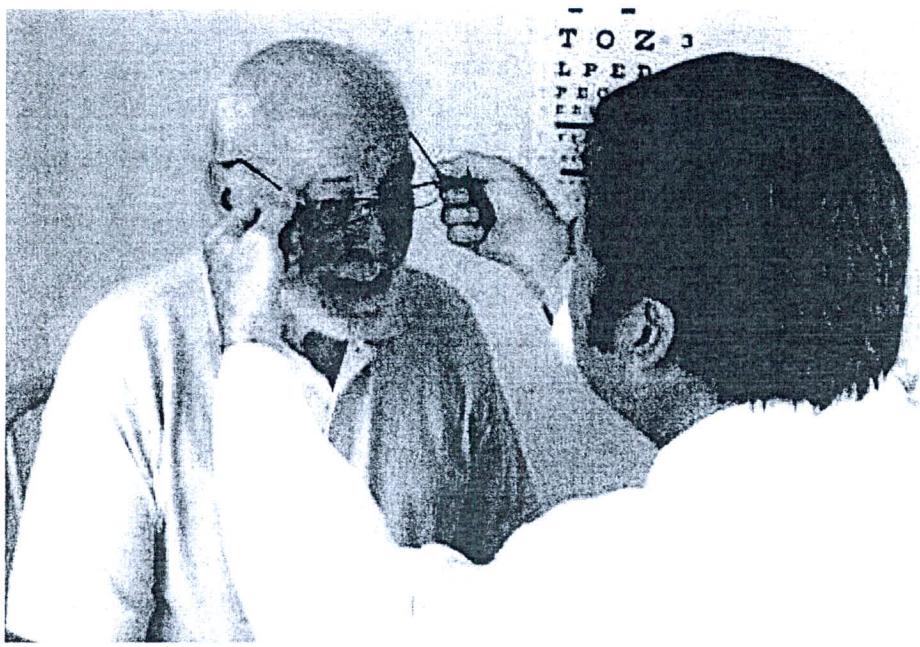
(A)

(B)

(C)

(D)

Item 3.



(A)

(B)

(C)

(D)

Item 4.

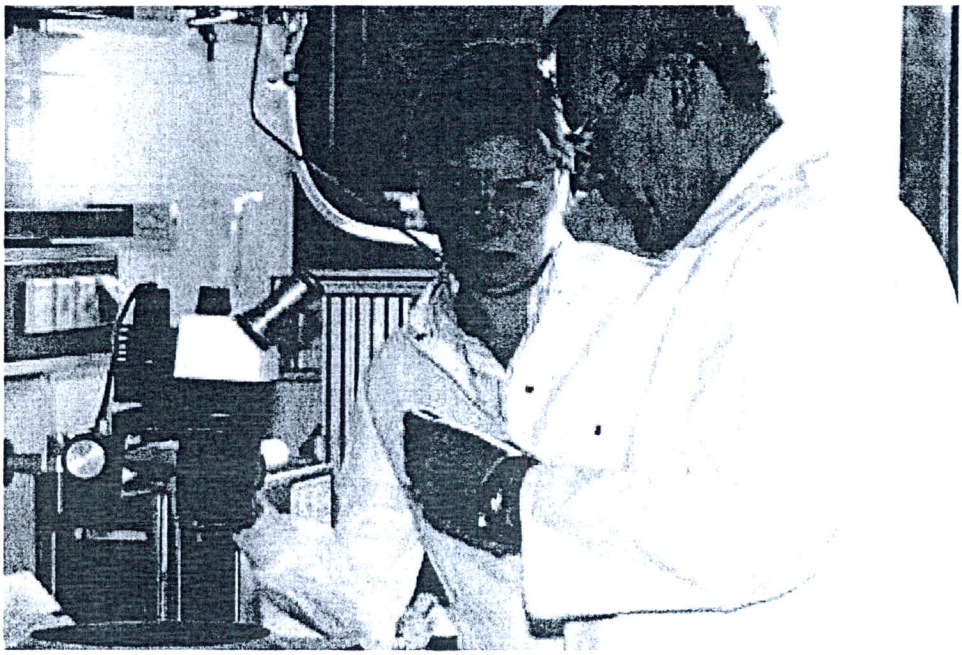
(A)

(B)

(C)

(D)

Item 5.



(A)

(B)

(C)

(D)

END OF PART A

Listening Test — Part B

Time allowed: 2.30 minutes

P A R T B

Part B. In this part of the test you will hear ten statements. As you listen, you must choose the best response for each statement. Turn over now and look quickly through part B. You have **ONE MINUTE** to do this.

Item 6

Listen and choose the best response.

6.1 .....

A. Not at all, but don't tell it to anyone else.

B. The sign-in sheet is in the other room.

C. I'm sorry, but I can't find the pen.

6.2 .....

A. Story hour is from 10 to 11.

B. At the end of the hall on the left.

C. Noon tomorrow, at the latest.

6.3 .....

A. Yes, I can see it on the flat screen.

B. It was about three weeks ago.

C. At the First Street coffee shop.

6.4 .....

A. I think he ordered the pasta.

B. He told me to type the report.

C. At six p.m. in the dining hall

6.5 .....

A. Yes, it's in the conference room.

B. No, I have to finish writing this article.

C. Down the hall, third door on the right.

6.6 .....

A. She said she would start soon.

B. I'm not that surprised!

C. Yes, they're on 3rd Avenue.

6.7 .....

A. Yes, you can. Thanks.

B. Not right now. Thank you.

C. Ah yes! I'm looking for Mr. Parker.

6.8 .....

A. Oh, never mind! I'm just looking.

B. I can't do it by myself thanks.

C. Yes, I'd appreciate it.

6.9 .....

A. Why, yes I am.

B. No you're not.

C. Yes, he is.

6.10 .....

A. You do!

B. I hadn't seen it.

C. I think I misplaced it.

END OF PART B

Listening Test — Part C

Time allowed: 18 minutes

Part C. In this part of the test you will hear the talk and /or the conversation once only in sections. As you listen, you must answer the questions in the spaces provided on the answer paper. You may write as you listen and there will be pauses during the talk for you to complete your answers and to read the following question. Turn over now and look quickly through Part C. You have **ONE MINUTE** to do this.

Item 7

Listen and answer questions.

7.1 What is being advertised?

A. Heart medication

B. An energy drink

C. A cola beverage

7.2 Where can people buy Rev Up?

A. In pharmacies

B. In supermarkets

C. Only online

7.3 What does the speaker claim about Rev Up?

A. It will make you stronger.

B. It will leave you tired.

C. It works for five hours.

Item 8

Listen and answer questions.

Symptoms of patients with heart problems include .....

chestpain

- _____
- _____
- _____
- _____

Patients also visit a cardiologist because of .....

high blood pressure

- _____
- abnormal _____
- _____

Item 9

Listen and complete the stages in the flow chart below.

EXERCISE NUCLEAR SCAN

Patient is _____ and also given _____ tracer such as _____ or sestamibi.

Tracers move towards _____ in relation to _____

Images of patient taken using _____

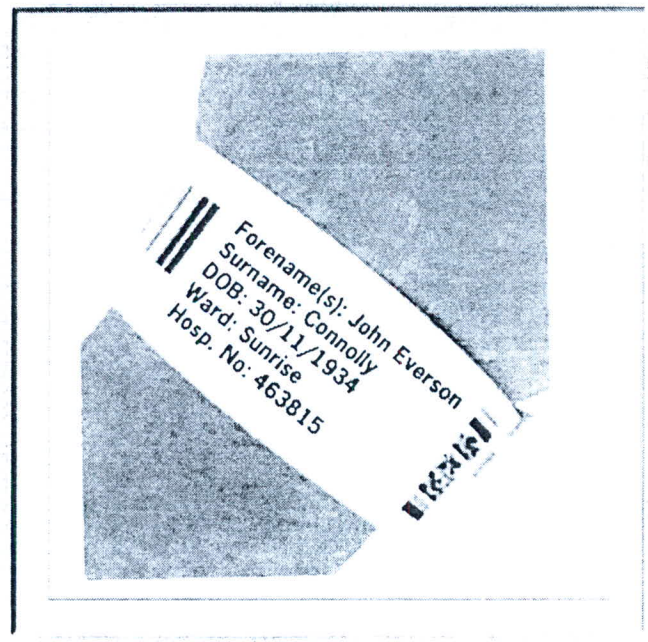
Images depict sections of the heart in _____

Image of patients with ischemia will show _____ _____

Image of patients with myocardial infarction will show _____ _____

Item 10

Listen to the conversation and check the information on the ID bracelet below. Put a tick √ in ☐ provided and correct any false information.



Forename(s):	☐Correct	☐Incorrect_____
Surname:	☐Correct	☐Incorrect_____
Date of Birth (DOB):	☐Correct	☐Incorrect_____
Ward:	☐Correct	☐Incorrect_____
Hospital Number:	☐Correct	☐Incorrect_____
Tag Color:	☐Correct	☐Incorrect_____

Adapted from: Allum, V. and McGarr, P. (2010). *Cambridge English for Nursing Pre-intermediate.* p.8. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Item 11

Listen and choose the best answer.

11.1 "Functional" tests assess the effect of ..... on the heart

A. exertion

B. trauma

C. drugs

11.2 During an exercise ECG, ischemia will be signaled by a drop in .....

A. blood pressure

B. heart rate

C. ST waves

11.3 One drawback of exercise ECGs is that they are .....

A. prohibitively expensive

B. lacking in precision

C. less effective with males

11.4 According to the speaker, when an exercise ECG test is negative .....

A. angina should still not be ruled out

B. chest pain is not related to angina

C. the patient is more at risk of angina

Item 12

Listen to the following talk about echocardiogram. Answer the questions by using alternatives provided. Two alternatives are additional.

*A. look at valves **AND** see (whether there are any) vegetations*
B. not (as) reliable (as echocardiogram)
*C. reduced left ventricular function **OR** left ventricular hypertrophy*
D. pulmonary hypertension
E. valve disease
F. congenital defects
G. cardiac structure and function
H. ultrasound of the heart (using Doppler technology)

12.1. How does the speaker define an echocardiogram?

12.2. What does the speaker believe an echocardiogram gives a "very good idea" about?

12.3. What are two causes of shortness of breath that might be seen on an echocardiogram?

12.4. On what grounds does the speaker criticize clinical evaluation parameters for diagnosing heart murmurs?

12.5 How might an echocardiogram be helpful in diagnosing endocarditis?

END OF PART C

END OF TEST

Listening in English for Nursing Purposes

Listening Comprehension Test

Test Marking Guide

Note: Variations in vocabulary and grammar are acceptable, provided the meaning is the same as the answers given in the marking guide.

A slash '/' indicates alternative answers e.g. 'monitors urine at home/with sticks' means 'monitors urine at home' **OR** 'monitors urine with sticks'.

Brackets '(.....)' indicate optional details e.g. '(reading) glasses for 20 years' means 'glasses for 20 years' is enough.

Answer key Part A

Total marks: 5 marks

Example: D

Item 1: C
Item 2: B
Item 3: B
Item 4: B
Item 5: A

Answer key Part B

Total marks: 10 marks

Item 6

6.1 A. Sure, but don't tell it to anyone else.
6.2 C. Noon tomorrow, at the latest.
6.3 B. It was about three weeks ago.
6.4 A. I think he ordered the pasta.
6.5 B. No, I have to finish writing this article.
6.6 B. I'm not that surprised!
6.7 C. Ah, yes! I'm looking for Mr. Parker.
6.8 A. Oh, never mind! I'm just looking.
6.9 A. Why, yes I am!
6.10 C. I think I misplaced it.

Answer key Part C

Total marks: 35 marks

Item 7 (*1 mark for each of the following)

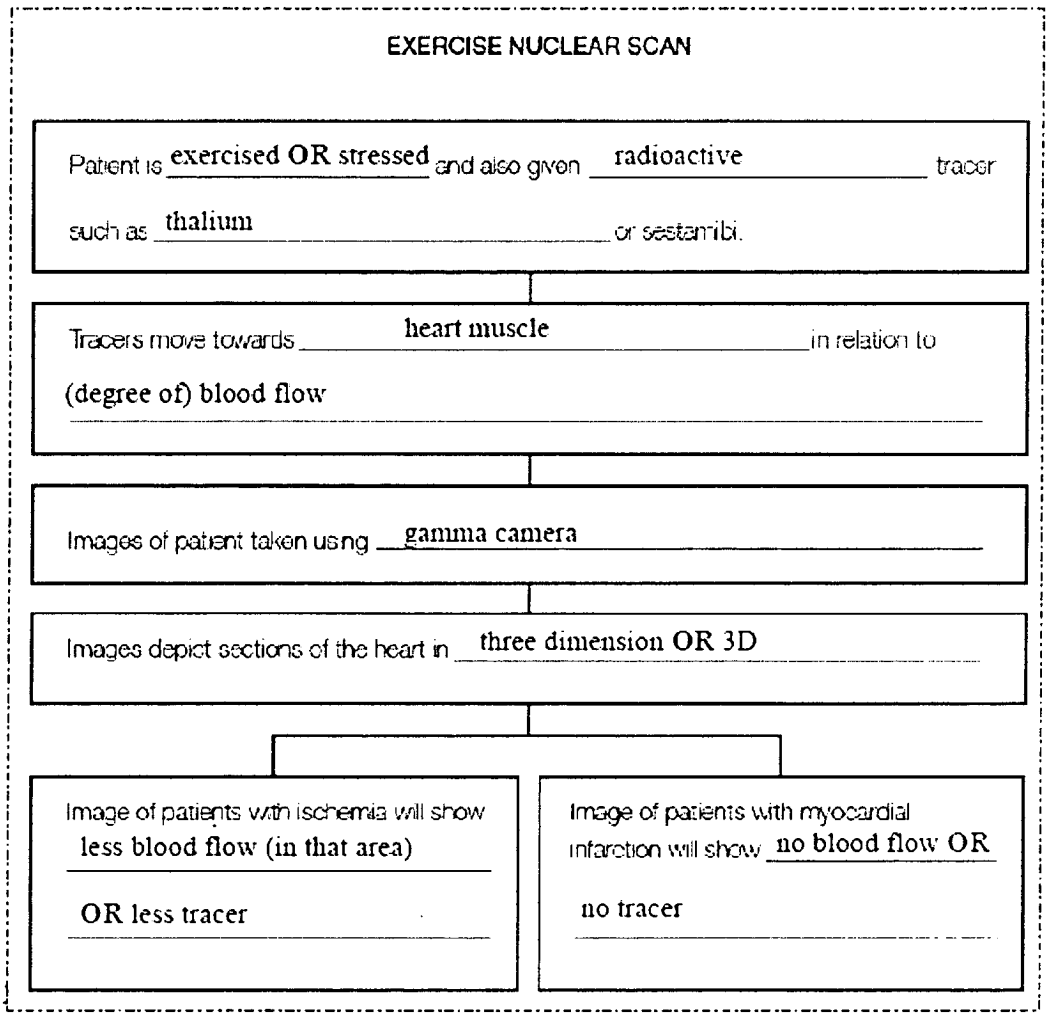
7.1 B

7.2 B
7.3 C

Item 8 (*1 mark for each of the following)

- shortness of breath **OR** S.O.B.
- palpitations
- syncope
- oedema
- heart murmur
- abnormal lipid (profile)
- assessment of cardiac/heart attack risk **OR** assessment

Item 9 (*1 mark for each of the following)



Item 10 (*1 mark for each of the following)

Forename(s): John Everson	☑Correct	☐Incorrect_____
Surname: Connolly	☑Correct	☐Incorrect_____
Date of Birth (DOB): 30/11/1934	☑Correct	☐Incorrect_____
Ward: Sunrise	☑Correct	☐Incorrect_____
Hospital Number: 463815	☐Correct	☑Incorrect __463817_
Tag Color: White	☐Correct	☑Incorrect ___Red___

Item 11(*1 mark for each of the following)

11.1 A
11.2 C
11.3 B
11.4 A

Item 12 (*1 mark for each of the following)

12.1 ultrasound of the heart (using Doppler technology)
12.2 cardiac structure and function
12.3 any **two** of the following
- *reduced left ventricular function **OR** left ventricular*
- *hypertrophy*
- *pulmonary hypertension*
- *valve disease*
- *congenital defects*

12.4 not (as) reliable (as echocardiogram)
12.5 look at valves **AND** see (whether there are any) vegetations

Listening Script: Part A

Listening in English for Nursing Purposes-Listening Comprehension Test.

Listening Comprehension Test. This test has three parts: Part A, Part B, and Part C.

Part A. In this part, you will hear four statements about a picture in your test book. When you hear the statements, you must select the one statement that best describes what you see in the picture. Then find the number of the question on your answer paper and mark your answer. The statements will not be printed in your test book and will be spoken only one time.

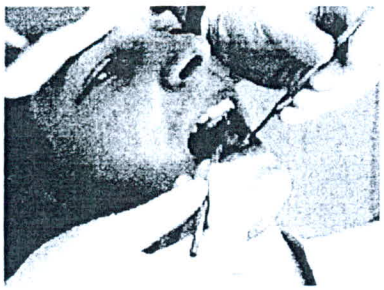
Example

A. the dog is growling at the vet
B. there is a mirror hanging on the wall
C. the dog is standing on the floor
D. the vet is listening to the dog's heart

The answer is (D). So you should select the answer (D) and mark it on your answer paper. Turn over now and look through part A.

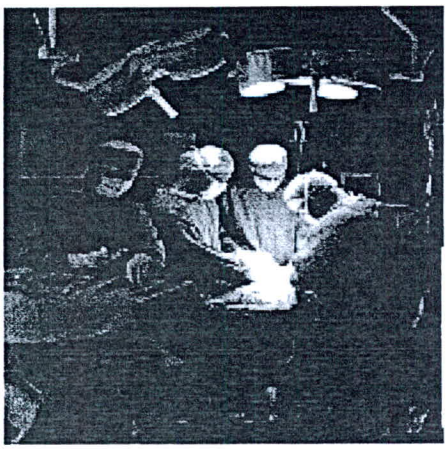
PAUSE: 60 SECONDS

Item 1



A. the patients' eyes are closed.
B. the dentist is wearing a yellow glove.
C. the dentist is working on the patients' lower teeth
D. the dentist is working on the patients' upper teeth

Item 2



A. there are only three people wearing masks.
B. everyone in the theatre is wearing a mask.
C. the person on the left is using a computer.
D. everyone is wearing a white uniform.

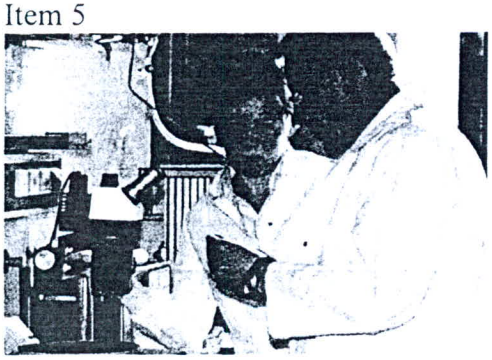
Item 3

A. The older man is obviously not happy with his glasses.
B. The optician is holding the pair of glasses with both hands.
C. The older man has a black beard.
D. The optician is wearing glasses.

Item 4

A. the patient is having a tooth pulled.
B. the people are looking at the monitor.
C. everyone in the picture is wearing a mask.
D. the patient is a young boy.

Item 5



A. You can see a lab microscope in the picture.
B. The man is not wearing glasses.
C. The man is not wearing a watch.
D. The two people are probably working at a drugstore.

PAUSE: 10 SECONDS
End of listening comprehension test part A.

Listening Script: Part B

Part B. In this part of the test you will hear ten statements. As you listen, you must choose the best response for each statement. Turn over now and look quickly through part B. You have one minute to do this.

PAUSE: 60 SECONDS

Now listen and choose the best response.

6.1 *Do you mind if I use your password to sign in?*
A. Not at all, but don't tell it to anyone else.
B. The sign-in sheet is in the other room.
C. I'm sorry, but I can't find the pen.

6.2 *When is the deadline for the city-hall expansion story?*
A. Story hour is from 10 to 11.
B. At the end of the hall on the left.
C. Noon tomorrow, at the latest.

6.3 *Where did you last see Ms. Montgomery?*
A. Yes, I can see it on the flat screen.
B. It was about three weeks ago.
C. At the First Street coffee shop.

6.4 *What did the supervisor have for dinner?*
A. I think he ordered the pasta.
B. He told me to type the report.
C. At six p.m. in the dining hall

6.5 *Aren't you supposed to be at the staff meeting?*
A. Yes, it's in the conference room.
B. No, I have to finish writing this article.
C. Down the hall, third door on the right.

6.6 *Zeus Inc. has announced its buying Mercury Tech!*
A. She said she would start soon.
B. I'm not that surprised!
C. Yes, they're on 3rd Avenue.

6.7 *How can I help you?*
A. Yes, you can. Thanks.
B. Not right now. Thank you.
C. Ah yes! I'm looking for Mr. Parker.

6.8 *What can I do for you?*
A. Oh, never mind! I'm just looking.
B. I can't do it by myself.
C. Yes, I'd appreciate it.

6.9 *You're Tad Johnston, aren't you?*
A. Why, yes I am!
B. No you're not.
C. Yes, he is.

6.10 *You still have my business card, don't you?*
A. You do!
B. I hadn't seen it.
C. I think I misplaced it.

PAUSE: 10 SECONDS
End of listening test part B.

Listening Script: Part C

Part C. In this part of the test you will hear the talk and /or the conversation once only in sections. As you listen, you must answer the questions in the spaces provided on the answer paper. You may write as you listen and there will be pauses during the talk for you to complete your answers and to read the following question. Turn over now and look quickly through Part C. You have one minute to do this.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read questions in item seven

PAUSE: 20 SECONDS

Now listen and answer questions.

Feeling run down? Low on energy? Like you'll never make it through the day? Then it's time for you to Rev Up. One package of Rev Up contains enough vitamins and

minerals to energize you for five straight hours. And the best part is, you won't come crashing down even more tired than when you started. Mix amazing Rev Up with a glass of cold water, and you'll feel energized and ready to tackle the busy day ahead of you. Rev Up contains more than 100 percent of the vital nutrients your body needs to help you think clearly and perform at maximum efficiency. Rev Up comes in three great flavors -- grape, lime and cherry -- and is available at supermarkets throughout the Tri-County area. When you're down, Rev it Up, with Rev Up.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read the questions in item eight.

PAUSE: 20 SECONDS

Now listen and answer questions.

Patients who present with heart problems present with a variety of symptoms, such as chest pain, shortness of breath, palpitations, syncope, and oedema. In addition patients come along because a problem has been picked up … by another doctor, such as high blood pressure, a heart murmur, an abnormal lipid profile, or patients present for assessment of cardiac risk to see whether they're likely to have a heart attack.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read questions in item nine.

PAUSE: 20 SECONDS

Now listen and complete the stages in the flow chart below.

Another test that's very accurate and is widely done is an exercise nuclear scan. Here the patient is, ah, exercised in the same way as in the previous tests, but is given a radioactive tracer. The tracers that are commonly used are thallium, or a more recent tracer called sestamibi, which is bound to radioactive technetium. These tracers go to the heart muscle in proportion to the degree of blood flow. So the test, so usually the patient is stressed, and then at the height of stress is given an injection of the tracer.

The patient is then placed under a gamma camera, and images are taken. These days, the images ah.. can be done ah.. in the same form as a CT scan, so slices of the heart in all three dimensions can be obtained. In a patient who's..who has ischemia, there'll be less blood flow in the in that area and therefore less tracer, and this will show up on the gamma camera picture. In a patient who's had a myocardial infarction, however, there's obviously no blood flow to that area and so that area will remain without tracer.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read questions in item ten

PAUSE: 20 SECOND

Now listen to the conversation and check the information on the ID bracelet below. Put a tick in a square provided and correct any false information.

Stephen: Mr. Connolly, have you got an ID bracelet on?

Mr. Connolly: Yes. Here it is.

Stephen: I just need to check your personal details. Can I look at your ID bracelet, please?

Mr. Connelly:Certainly.

Stephen: Can you tell me your full name, please?

Mr. Connelly:John Everson Connelly.

Stephen: Right. That's correct on the bracelet. What's your date of birth, please?

Mr. Connelly:The 30th of November, 1934.

Stephen: 30th of November 1934, right. Now your hospital number is four, six, three, eight, one, seven. I'll just check that on the identity bracelet. Four, six, three, eight, one, five. Oh no, that's wrong.

Mr. Connelly:Oh dear, better change that, then. Anything else?

Stephen: One more question. Do you have any allergies?

Mr. Connelly:Yes I do. I'm allergic to morphine. It makes me very sick.

Stephen: Oh. If you're allergic to something, you should have a red identity bracelet. I'll change that for you right away.

Mr. Connelly:Oh, thanks, Stephen. I forgot to tell them about the allergy.

Stephen: That's OK, Mr. Connelly. That's why we like to check everything carefully.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read questions in item eleven.

PAUSE: 20 SECONDS

Listen and choose the best answer.

So the next step is to do some sort of test to look ah for the cause of the chest pain, and most of the tests are what are called functional tests which see th..the effect of stress or exercise on the heart, and see whether that changes something which can give us a diagnosis. The simplest test is an exercise ECG. The patient exercises on a bicycle or a treadmill while an ECG is being recorded. The, ah, parameters that are measured are the heart rate and blood pressure, and then changes on the ECG, in particular ST depression. ST depression occurs because ischemia occurs during exercise. This is a relatively simple test and inexpensive. The main problem is that its sensitivity and specificity are probably only of the order of seventy to eighty percent, and seem to be a lot lower in women. Remembering that the test can be inaccurate, means that ev..a patient who has a very good story of chest pain, that sounds like angina and has multiple risk factors, should still be considered to have angina, even if the exercise test is negative.

PAUSE: 60 SECONDS

Now read question in item twelve.

PAUSE: 20 SECONDS

Listen to the following talk about echocardiogram. Answer the questions by using alternatives provided. Two alternatives are additional.

The other problems that patients present with, such as shortness of breath or palpitations, or a heart murmur, are best looked at by doing an echocardiogram. An

echocardiogram is an ultrasound of the heart and is done using a, often using Doppler … technology, and this gives the … a ah, very good idea of cardiac structure and function … in fact it's the best test for structure and function. A particular use of echocardiography is in patients who present with shortness of breath. The question is, is the shortness of breath due to heart failure? Well, the echo is really the best test. You should look for reduced left ventricular function, or left ventricular hypertrophy, but other..other things can cause shortness of breath that can be seen on an echo, such as pulmonary hypertension, valve disease, or congenital defects. Echocardiography is the definitive test for diagnosing heart murmurs. These days, we would not rely just on the stethoscope to diagnose a heart murmur, and we would definitely want to use an echo to measure the severity of any valve lesion, rather than just on clinical parameters, which are not as reliable. In hypertension, the echo is helpful because it can measure left ventricular hypertrophy. For arrhythmias, particularly atrial fibrillation, the echo can look for associated cardiac defects. A particular, ah, issue is the question of whether a patient has endocarditis. The patient who presents with a fever plus a heart murmur, or with a fever of unknown origin, may well have endocarditis – an infection on the heart valves – and an echocardiogram can be very helpful to look at the valves and to see whether there are any vegetations.

PAUSE: 60 SECONDS

End of listening test part C.

End of test.

Appendix E

Item Analysis of the Listening Comprehension Test to find degree of difficulty (p) and power of discrimination (r)

Degree of difficulty (p) and power of discrimination (r) of the listening comprehension test.

Item No.	degree of difficulty (p)	power of discrimination (r)	Definition
1.	0.720	0.304	Rather easy and possible for improvement. Appropriate to use.
2.	0.760	0.304	Rather easy and possible for improvement. Appropriate to use.
3.	0.720	0.179	Rather easy and may discard or review in depth again.
4.	0.680	0.571	Rather easy and should to retain. Appropriate to use
5.	0.560	0.589	Rather easy and should to retain. Appropriate to use
6.1	0.600	0.321	Moderate difficult and possible for improvement. Appropriate to use.
6.2	0.440	0.482	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use.
6.3	0.640	0.589	Rather easy and should retain. Appropriate to use.
6.4	0.280	0.482	Rather difficult and need to retain. Appropriate to use
6.5	0.600	0.464	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use
6.6	0.640	0.714	Rather easy and should retain. Appropriate to use
6.7	0.880	0.286	Too easy and need to check/review. Appropriate to use
6.8	0.840	0.286	Too easy and need to check/review. Appropriate to use
6.9	0.040	0.125	Too difficult and should discard or review in depth again.
6.10	0.600	0.464	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use.
7.1	0.440	0.339	Moderate difficult and possible for improvement. Appropriate to use.
7.2	0.480	0.339	Moderate difficult and possible for improvement. Appropriate to use
7.3	0.640	0.196	Rather easy but may discard or review in depth again.
8	0.480	0.482	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use.
9	0.560	0.589	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use.
10	0.800	0.429	Rather easy and should retain. Appropriate to use

11.1	0.720	0.714	Rather easy and should retain. Appropriate to use.
11.2	0.800	0.179	Rather easy and may discard or review in depth again.
11.3	0.280	0.089	Rather easy and may discard or review in depth again.
11.4	0.480	0.607	Moderate difficult and should retain. Appropriate to use.
12.1	0.480	0.339	Moderate difficult and possible for improvement. Appropriate to use.
12.2	0.840	0.143	Too easy but may discard or review in depth again.
12.3	0.360	0.607	Rather difficult and should retain. Appropriate to use.
12.4	0.680	0.464	Rather easy and should retain. Appropriate to use.
12.5	0.800	-0.017	Rather easy and should definitely discard
13.1	0.640	0.161	Rather easy and may discard or review in depth again.
13.2	0.920	0.143	Too easy and may discard or review in depth again.
13.3	0.320	0.089	Rather difficult and should discard or review in depth again.
13.4	0.200	-0.161	Too difficult and should definitely discard
13.5	0.560	0.071	Moderate difficult and may discard or review in depth again.
13.6	0.200	-0.429	Too difficult and should definitely discard.
13.7	0.440	-0.179	Moderate difficult and should definitely discard.
13.8	0.960	0.000	Too easy but may discard or review in depth again.
13.9	1.000	0.000	Too easy but may discard or review in depth again.
13.10	0.000	0.000	Very difficult and should definitely discard.

These results have been sorted by item number
Number of items = 40
Mean Item difficulty = 0.577
Mean Item discrimination = 0.282
Mean Point Biserial = 0.257
KR20 (Alpha) = 0.660

Appendix F

The checklist for the experts to validate the questionnaire form

Item-objective congruence (IOC)
for ESP experts and language assessment

Thesis Title (In English): A Development of Self-Instructional Materials (SIMs) to Enhance English Listening Skills for Student Nurses

(In Thai): การพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

Name of student: Krerk Chetsadanuwat **Student ID:** 5287510720

Program: Master of Arts (English as an International Language)

Department/Discipline: English as an International Language (Interdisciplinary/ International Program)

Principal Research Advisor: Associate Professor Sumalee Chinokul, Ph.D.

Contact Number: 084-6511247 **Email address:** avene_84@hotmail.com

Objectives of the Study

5. To investigate the needs of English listening skills of student nurses.
6. To develop self-instructional materials on English listening skills for student nurses.
7. To examine the effectiveness of the developed self-instructional materials.
8. To study the attitude of the students towards the developed self-instructional materials.

Direction

The index of item-objective congruence (IOC) is used for evaluating content validity at the item development stage of the questionnaire to assess the needs of English listening skills and self-instructional materials of student nurses.

This IOC form consists of 2 parts: 4 pages as follows.

Part 1: Personal Information of the expert

Part 2: Item-objective congruence (IOC) of items of question used in the questionnaire

Attached Document(s): The form of questionnaire to assess the needs of English listening skills and self-instructional materials of student nurses

Part 1: Personal Information of the expert

Name.....

Position.....Work Place.....

Educational background

Graduate school.....

Part 2: Item-objective congruence (IOC) of items of question used in the questionnaire

Please rate the appropriateness of each items listed by marking "√" in ☐ provided as follows:

+1 = the item is appropriate to be used;

0 = I am not sure; and

-1 = the item is not appropriate to be used.

(In case -1 is marked, please give any comments and/or suggestions)

No.	Items to be rated	Level of appropriateness			
		+1	0	-1	Comments and/or Suggestions
1	Objectives of the questionnaire. *(Please look over the attached document)*				
2	The congruence of data to be obtained. 2.1 Gender 2.2 Age 2.3 Length of studying English 2.4 Level of English listening skills as perceived by the correspondent 2.5 Types of media used to self-study English listening 2.6 Approaches used for improving English listening skills				

No.	Items to be rated	Level of appropriateness			
		+1	0	-1	Comments and/or Suggestions
3	Skills of English listening for student nurses. 3.1 Recognize vocabularies related to the health science. 3.2 Retain chunks of language in short-term memory. 3.3 Recognize reduced forms of words e.g. *I'll, I gonna.* 3.4 Recognize typical word-order patterns e.g. *so long!* or *I couldn't agree more.* 3.5 Recognize stress and rhythm patterns, tone patterns, or intonation contours. 3.6 Detect key words such as those identifying topics and main ideas 3.7 Guess meaning from context. 3.8 Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention. 3.9 Recognize basic syntactic patterns. 3.10 Detect sentence constituents such as subject, verb, object, and prepositions				
4	Causes and /or Problems affecting the improvement of English listening skills. 4.1 From student themselves 4.2 From materials				

5	Needs and wants of Self-instructional English listening materials for student nurses. 5.1 Types 5.2 Academic aspects and Physical aspects				
6	Criteria of rating the needs and/or wants. The use of five-points Likert's scales and the associated meanings are as follows: 5 = most 4 = very much 3 = moderate 2 = little 1 = very little				

Should you have any additional suggestions and comments please write in the space provided.

_____

_____

_____

Thank you very much for your kind cooperation

Mr. Krerk Chetsadanuwat

Researcher

Appendix G

The checklist for the experts to validate the sample lesson unit

Thesis Title: A Development of Self-Instructional Materials (SIMs) to Enhance English Listening Skills for Student Nurses

หัวข้อวิจัย: การพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

ชื่อ: นายเกริก เจษฎานุวัฒน์

รหัสประจำตัว: 5287510720 **หลักสูตร** ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (หลักสูตรนานาชาติ)

สาขา: วิชาภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ (English as an International Language) (สหสาขาวิชา)

ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: รศ.ดร. สุมาลี ชิโนกุล

หมายเลขโทรศัพท์: 084-6511247 **Email address**: avene_84@hotmail.com

คำชี้แจง แบบประเมินเพื่อหาดัชนีค่าความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามและวัตถุประสงค์ของแบบสอบถาม (IOC) จำนวน 3 หน้านี้ จัดทำขึ้นเพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญประเมินค่าความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามและวัตถุประสงค์ของแบบสอบถาม โดยแบ่งเป็นทั้งสิ้น 2 ส่วน คือ

ส่วนที่ 1 ข้อมูลด้านบุคคลของผู้เชี่ยวชาญ และ

ส่วนที่ 2 ข้อคำถามที่ใช้ในแบบสอบถาม ซึ่งมีทั้งสิ้น 2 ตอน

ขอให้ท่านผู้เชี่ยวชาญพิจารณาข้อความแต่ละข้อในแบบประเมินนี้ โดยทำเครื่องหมาย √ ลงในช่อง ☐ที่จัดให้ตามความคิดเห็นของท่านพร้อมเขียนข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์เพื่อนำไปปรับปรุงต่อไป โดยเกณฑ์การพิจารณามีดังนี้

+1 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญเห็นว่าเนื้อหาของข้อความวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

0 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญไม่แน่ใจว่าเนื้อหาของข้อความวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

-1 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญไม่เห็นด้วยกับเนื้อหาของข้อความว่าวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

ในกรณีที่ท่านให้คะแนน -1 (ไม่เห็นด้วย) ขอความอนุเคราะห์ให้ข้อคิดเห็นเสนอแนะเพิ่มเติมในข้อนั้นๆ

ส่วนที่ 1: ข้อมูลด้านบุคคลของผู้เชี่ยวชาญ

กรุณากรอกข้อมูลด้านล่างนี้

ชื่อ.....สถานที่ทำงานปัจจุบัน.....

ตำแหน่ง.....ระยะการทำงานในตำแหน่งปัจจุบัน.....

ประวัติการศึกษา (โดยย่อ)

ปริญญาโท.....ประเทศ.....

ปริญญาเอก.....ประเทศ.....

ส่วนที่ 2 เนื้อหาการพิจารณา

ข้อที่	ข้อคำถามเพื่อการพิจารณา	ความคิดเห็นของท่าน			
		+1	0	-1	โปรดระบุข้อเสนอแนะ
ด้านวิชาการ					
1.	**เนื้อหา**				
	สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้และความต้องการ	☐	☐	☐	
	แต่ละหน่วยการเรียน มีองค์ประกอบของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองครบถ้วน ได้แก่ วัตถุประสงค์ การเรียนรู้ บทนำ คำแนะนำการเรียน เนื้อหาบทเรียน กิจกรรม แบบทดสอบตนเอง สรุปการเรียนรู้ และตัวอย่างคำตอบของกิจกรรมและแบบทดสอบท้ายบทเรียน	☐	☐	☐	
	สอดคล้องกับบริบทการเรียนรู้ของผู้เรียนในเรื่องการแพทย์ และ พยาบาล	☐	☐	☐	
	มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน	☐	☐	☐	
	มีความสมจริง	☐	☐	☐	
	ทันสมัย	☐	☐	☐	
	มีภาพประกอบเพื่อความเข้าใจในเนื้อหาหรือประเด็นที่สำคัญของบทเรียน	☐	☐	☐	
2.	**การวางลำดับเนื้อหา**				
	ชัดเจน เข้าใจง่าย	☐	☐	☐	
	แบ่งตามลำดับความสำคัญ จากมาก ไปน้อย และจากง่าย ไป ยาก	☐	☐	☐	
	มีตัวเลขกำกับชัดเจน	☐	☐	☐	
	เนื้อหาเชื่อมโยงภายในบทเรียนเดียวกันและระหว่างบทเรียน	☐	☐	☐	
	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมกับหัวข้อหรือ บทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	คำแนะนำการเรียนด้วยตนเอง ปรากฏชัดเจนก่อนเริ่มเรียนบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	มีพื้นที่เพียงพอต่อการเขียนคำตอบ หรือจดเนื้อหาที่สำคัญ	☐	☐	☐	
3.	**การนำเสนอเนื้อหาในคู่มือการเรียน**				
	เนื้อหานำเสนอตรงตามจุดประสงค์การเรียน	☐	☐	☐	
	เนื้อหาและประเด็นที่สำคัญในบทเรียนนั้นๆ ชัดเจน สะดุดตา	☐	☐	☐	
	ภาพประกอบของเนื้อหาในบทเรียนชัดเจน	☐	☐	☐	

	เสริมสร้างจินตนาการและความเข้าใจ ทั้งยังกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากเรียนรู้ยิ่งขึ้น				
	เนื้อหาและภาพประกอบที่นำมาใช้บอกที่มาและแหล่งอ้างอิงชัดเจน	☐	☐	☐	
4.	**ภาษาที่ใช้**				
	ชัดเจน เข้าใจง่าย ไม่คลุมเคลือ	☐	☐	☐	
	ภาษาที่ใช้เหมาะสมกับกิจกรรมและบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน	☐	☐	☐	
	คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เป็นคำศัพท์และสำนวนที่ใช้จริงในวงการแพทย์และพยาบาล	☐	☐	☐	
5.	**แบบฝึกหัดและกิจกรรมในสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียน และทักษะการฟังนั้นๆ	☐	☐	☐	
	สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดที่เสริมสร้างการเรียนรู้ กระตุ้นความคิดและความเข้าใจในบทเรียน	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความคิดอย่างมีวิจารณญาณ และสร้างสรรค์ ขณะฟังได้	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่สามารถช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังการฟังได้	☐	☐	☐	
	มีตัวอย่างคำตอบของกิจกรรม แบบฝึกหัดและแบบทดสอบต่างๆพร้อมคำอธิบายที่ชัดเจนปรากฏท้ายบทเรียน	☐	☐	☐	
	แสดงตารางประเมินการให้คะแนนแก่ผู้เรียนเพื่อเปรียบเทียบกับคะแนนที่ทำได้	☐	☐	☐	
ด้านกายภาพของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
6.	**การจัดพิมพ์รูปเล่ม**				
	รูปแบบปกสวยงาม สะดุดตา	☐	☐	☐	
	ขนาดตัวอักษร ของหัวข้อ และของเนื้อหาเหมาะสม	☐	☐	☐	
	การจัดรูปเล่มเหมาะสมกับการอ่าน	☐	☐	☐	
	หมายเลขหน้ากำกับชัดเจนและสังเกตง่าย	☐	☐	☐	
	ระยะห่างระหว่างบรรทัดเหมาะสม	☐	☐	☐	
	ไม่ฉีกคำ	☐	☐	☐	
	การพิมพ์ชัดเจนทั้งคำและภาพประกอบ	☐	☐	☐	

7.	**ความคงทนของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	การจัดทำรูปเล่ม คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	
	ปกหนังสือคงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	
	กระดาษที่ใช้พิมพ์คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	
	ซีดีหรือแถบบันทึกเสียงไม่แตกหักง่าย	☐	☐	☐	
8.	**ขนาดของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	ขนาดกระทัดรัด น้ำหนักเบา สะดวกต่อการพกพา	☐	☐	☐	
9.	**คุณภาพเสียงที่บันทึก**				
	เสียงคำบรรยายและบทสนทนา (tape script)ชัดเจน	☐	☐	☐	
	เสียงคำบรรยาย และบทสนทนา (tape script)ตรงตามลำดับเนื้อหาในบทเรียน แบบฝึกหัด และ กิจกรรม	☐	☐	☐	
	เสียงดนตรีประกอบชัดเจน และมีความดังที่เหมาะสม	☐	☐	☐	

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

คำแนะนำและข้อเสนอแนะของท่านจักเป็นประโยชน์ยิ่งในการพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาลในลำดับต่อไป

.....

.....

.....

นายเกริก เจษฎานุวัฒน์

ผู้วิจัย

Appendix H

The experts' evaluation of the sample lesson unit

Criteria for evaluating the sample lesson unit	Experts			$\bar{X}$	Interpretation
	1	2	3		
1. Content					
1.1 Content is aligned to learning aims and/or learning objectives.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.2 Each unit has goals and objectives, introduction, self-study guide, contents, self-assessment, summary, model answers for activities and exercises.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.3 Content is in accordance with backgrounds and experiences of the students e.g. medical and nursing.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.4 Content is appropriate keeping in view of students' background knowledge and experiences.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.5 Content is culled from authentic sources.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.6 The selected content is up-to-date.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
1.7 Visual aids are provided to represent important themes of each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2. The organization of content					
2.1 Precise and easy to understand.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.2 The content is divided into sections and sub-sections.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.3 Clear numbering.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.4 There is a link between sections and units in each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.5 The length of each unit is appropriate keeping in view of the theme and title.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.6 A self-use orientation is provided in the beginning of each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
2.7 Enough space is provided for writing useful information or the answers to self-assessment questions.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
3. The presentation of content					
3.1 The presentation of content is in accordance with learning objectives.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
3.2 The important points of content are highlighted for easy references.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
3.3 Illustrations included in the text are clear and help create interests and also increase comprehension and retention of information / knowledge.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
3.4 References are given wherever appropriate to the use of supporting media.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
4. The language use	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
4.1 The language use is simple, precise, correct, unambiguous, and comprehensible.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
4.2 The language use is appropriate to activities and units.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
4.3 The vocabulary and expression use is relevant to students' background knowledge and experiences.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
4.4 The vocabulary and expression in the texts is commonly used in the field of medical and nursing.	+1	+1	0	0.67	Suitable and accepted

5. The self assessments and activities applied					
5.1 Self assessments and activities are appropriate to unit objectives and listening skills.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
5.2 Texts in self assessment and activities are appropriate to unit contents.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
5.3 Activities are included in the text to promote interests, comprehension, and retention of information/knowledge.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
5.4 Activities and self assessments engage students in critical and creative thinking while listening.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
5.5 Activities and exercises support the development of English listening skills for students after listening.	+1	+1	-1	0.33	Unsuitable and unaccepted
5.6 Model answers are provided at the end of each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
5.7 Scoring rubrics are provided for students.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
6. The printing and layout					
6.1 The design of the cover page is attractive and appealing.	+1	+1	0	0.67	Suitable and accepted
6.2 The font size of the main text, chapter headings, sub-headings, captions, exercises, etc., is appropriate.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
6.3 The layout is appropriate for reading.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
6.4 The number of pages included in the handbook is clear and easy to be noticed.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
6.5 Spacing between the lines is proper.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
6.6 Words and lines are aligned properly.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
6.7 Printing is clear and easy to read.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
7. Durability					
7.1 The binding of the book is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
7.2 The cover page is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
7.3 The paper used to produce the materials is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
7.4 The cassette tape or CD is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
8. Size of the materials					Suitable and accepted
The size of the materials is appropriate and user friendly.	+1	+1	+1	1.00	Suitable and accepted
9. The quality of sounds recording					
9.1 The spoken voice and tape scripts are clear.	+1	-1	+1	0.33	Unsuitable and unaccepted
9.2 The spoken voice and tape scripts are accurately put according to unit contents and activities.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted
9.3 Background music is clear with appropriate volume.	+1	0	+1	0.67	Suitable and accepted

Appendix I

The checklist for the experts to validate the listening comprehension test

Item-objective congruence (IOC)
for experts in language assessment

Thesis Title (In English): A Development of Self-Instructional Materials (SIMs) to Enhance English Listening Skills for Student Nurses

(In Thai): การพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

Name of student: Krerk Chetsadanuwat Student ID: 5287510720

Program: Master of Arts (English as an International Language)

Department/Discipline: English as an International Language (Interdisciplinary/ International Program)

Principal Research Advisor: Associate Professor Sumalee Chinokul, Ph.D.

Contact Number: 084-6511247 Email address: avene_84@hotmail.com

Objectives of the Study

9. To investigate the needs of English listening skills of student nurses.
10. To develop self-instructional materials on English listening skills for student nurses.
11. To examine the effectiveness of the developed self-instructional materials.
12. To study the attitude of the students towards the developed self-instructional materials.

Direction

The index of item-objective congruence (IOC) is used for evaluating content validity of the listening comprehension test.

This IOC form consists of 2 parts: 4 pages as follows:

Part 1: Personal Information of the expert

Part 2: Item-objective congruence (IOC) of items of question used in the test

Part 1: Personal Information of the expert

Name.....

Position.....Work Place.....

Educational background

Graduate school.....

Part 2: Item-objective congruence (IOC) of items of question used in the test

Please rate the appropriateness of each items listed by marking "√" in ☐ provided as follows:

+1 = the item is appropriate to be used;

0 = I am not sure; and

-1 = the item is not appropriate to be used.

(In case -1 is marked, please give any comments and/or suggestions)

No.	Items to be rated	Level of appropriateness			
		+1	0	-1	Comments and/or Suggestions
1-5	Recognize vocabularies related to the health science.	☐	☐	☐	
	Retain chunks of language in short-term memory.	☐	☐	☐	
6.1	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
6.2	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
6.3	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
6.4	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
6.5	Recognize reduced forms of words.	☐	☐	☐	
6.6	Recognize typical word-order patterns.	☐	☐	☐	
6.7	Recognize stress and rhythm patterns, tone patterns, or intonation contours.	☐	☐	☐	
6.8	Recognize stress and rhythm patterns, tone patterns, or intonation contours.	☐	☐	☐	
6.9	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
6.10	Recognize basic syntactic patterns.	☐	☐	☐	
7.1	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
7.2	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
7.3	Detect key words such as those	☐	☐	☐	

	identifying topics and main ideas.				
8	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
9	Detect sentence constituents such as subject, verb, object, and prepositions.	☐	☐	☐	
10	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
11.1	Guess meaning from context.	☐	☐	☐	
11.2	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
11.3	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
11.4	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
12.1	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
12.2	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
12.3	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
12.4	Detect key words such as those identifying topics and main ideas.	☐	☐	☐	
12.5	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	
13.1	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	
13.2	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	
13.3	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	
13.4	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	

13.5	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	
13.6	Guess meaning from context.	☐	☐	☐	
13.7	Guess meaning from context.	☐	☐	☐	
13.8	Guess meaning from context.	☐	☐	☐	
13.9	Guess meaning from context.	☐	☐	☐	
13.10	Understand inferred information e.g. speaker's attitude or intention.	☐	☐	☐	

Should you have any additional suggestions and comments please write in the space provided.

_____

_____

_____

Thank you very much for your kind cooperation

Mr. Krerk Chetsadanuwat

Researcher

Appendix J

The experts' evaluation of the listening comprehension test

Item	Criteria for validating the listening comprehension test	Experts			$\bar{X}$	Interpretation
		1	2	3		
1-5	Recognize vocabularies related to the health science. Retain chunks of language in short-term memory.	+1	+1	+1	1.00	Appropriateto use
6.1	Recognize basic syntactic patterns.	+1	+1	+1	1.00	Appropriateto use
6.2	Recognize basic syntactic patterns.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
6.3	Recognize basic syntactic patterns.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
6.4	Recognize basic syntactic patterns.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
6.5	Recognize reduced forms of words.	-1	+1	+1	0.33	Inappropriate to use
6.6	Recognize typical word-order patterns.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
6.7	Recognize stress and rhythm patterns, tone patterns, or intonation contours.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
6.8	Recognize stress and rhythm patterns, tone patterns, or intonation contours.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
6.9	Recognize basic syntactic patterns.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
6.10	Recognize basic syntactic patterns.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
7.1	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
7.2	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
7.3	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
8	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	0	0.67	Appropriate to use
9	Detect sentence constituents such as subject, verb, object, and prepositions.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
10	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
11.1	Guess meaning from context.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
11.2	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	0	+1	0.67	Appropriate to use
11.3	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
11.4	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use

12.1	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
12.2	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
12.3	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	0	0.67	Appropriate to use
12.4	Detect key words such as those identifying topicsand main ideas.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
12.5	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	+1	+1	1.00	Appropriate to use
13.1	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.2	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	-1	+1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.3	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.4	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.5	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.6	Guess meaning from context.	+1	+1	-1	0.33	Inappropriate to use
13.7	Guess meaning from context.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.8	Guess meaning from context.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.9	Guess meaning from context.	-1	+1	+1	0.33	Inappropriate to use
13.10	Understandinferred information e.g. speaker's attitude or intention.	+1	-1	+1	0.33	Inappropriate to use

Appendix K

The checklist for the experts to validate a materials evaluation form

Thesis Title: A Development of Self-Instructional Materials (SIMs) to Enhance English Listening Skills for Student Nurses

หัวข้อวิจัย: การพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาล

ชื่อ: นายเกริก เจษฎานุวัฒน์

รหัสประจำตัว: 5287510720 **หลักสูตร** ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (หลักสูตรนานาชาติ)

สาขา: วิชาภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ (English as an International Language) (สหสาขาวิชา)

ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: รศ.ดร. สุมาลี ชิโนกุล

หมายเลขโทรศัพท์: 084-6511247 Email address: avene_84@hotmail.com

คำชี้แจง แบบประเมินเพื่อหาดัชนีค่าความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามและวัตถุประสงค์ของแบบสอบถาม (IOC) จำนวน 3 หน้านี้ จัดทำขึ้นเพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญประเมินค่าความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามและวัตถุประสงค์ของแบบสอบถาม โดยแบ่งเป็นทั้งสิ้น 2 ส่วน คือ

ส่วนที่ 1 ข้อมูลด้านบุคคลของผู้เชี่ยวชาญ และ

ส่วนที่ 2 ข้อคำถามที่ใช้ในแบบสอบถาม ซึ่งมีทั้งสิ้น 2 ตอน

ขอให้ท่านผู้เชี่ยวชาญพิจารณาข้อความแต่ละข้อในแบบประเมินนี้ โดยทำเครื่องหมาย √ ลงในช่อง ☐ ที่จัดให้ตามความคิดเห็นของท่านพร้อมเขียนข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์เพื่อนำไปปรับปรุงต่อไปโดยเกณฑ์การพิจารณามีดังนี้

+1 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญเห็นว่าเนื้อหาของข้อความวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

0 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญไม่แน่ใจว่าเนื้อหาของข้อความวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

-1 หมายถึง ผู้เชี่ยวชาญไม่เห็นด้วยกับเนื้อหาของข้อความว่าวัดได้ตรงตามวัตถุประสงค์

ในกรณีที่ท่านให้คะแนน -1 (ไม่เห็นด้วย) ขอความอนุเคราะห์ให้ข้อคิดเห็นเสนอแนะเพิ่มเติมในข้อนั้นๆ

ทั้งนี้ผู้วิจัยได้แนบตัวอย่างแบบประเมินที่จะนำไปใช้เป็นเครื่องมือหาข้อมูลของงานวิจัยดังกล่าวมาประกอบการพิจารณาด้วย

ส่วนที่ 1: **ข้อมูลด้านบุคคลของผู้เชี่ยวชาญ**

กรุณากรอกข้อมูลด้านล่างนี้

ชื่อ.....สถานที่ทำงานปัจจุบัน.....

ตำแหน่ง.....ระยะการทำงานในตำแหน่งปัจจุบัน.....

ประวัติการศึกษา (โดยย่อ)

ปริญญาโท.....ประเทศ.....

ปริญญาเอก.....ประเทศ.....

ส่วนที่ 2 เนื้อหาการพิจารณา

ข้อที่	ข้อคำถามเพื่อการพิจารณา	ความคิดเห็นของท่าน			
		+1	0	-1	โปรดระบุข้อเสนอแนะ
ด้านวิชาการ					
1.	**เนื้อหา**				
	สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้และความต้องการ	☐	☐	☐	
	แต่ละหน่วยการเรียน มีองค์ประกอบของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองครบถ้วน ได้แก่ วัตถุประสงค์ การเรียนรู้ บทนำ คำแนะนำการเรียน เนื้อหาบทเรียน กิจกรรม แบบทดสอบตนเอง สรุปการเรียนรู้ และตัวอย่างคำตอบของกิจกรรมและแบบทดสอบท้ายบทเรียน	☐	☐	☐	
	สอดคล้องกับบริบทการเรียนรู้ของผู้เรียนในเรื่องการแพทย์ และ พยาบาล	☐	☐	☐	
	มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน	☐	☐	☐	
	มีความสมจริง	☐	☐	☐	
	ทันสมัย	☐	☐	☐	
	มีภาพประกอบเพื่อความเข้าใจในเนื้อหาหรือประเด็นที่สำคัญของบทเรียน	☐	☐	☐	
2.	**การวางลำดับเนื้อหา**				
	ชัดเจน เข้าใจง่าย	☐	☐	☐	
	แบ่งตามลำดับความสำคัญ จากมาก ไปน้อย และจากง่าย ไป ยาก	☐	☐	☐	
	มีตัวเลขกำกับชัดเจน	☐	☐	☐	
	เนื้อหาเชื่อมโยงภายในบทเรียนเดียวกันและระหว่างบทเรียน	☐	☐	☐	
	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมกับหัวข้อหรือ บทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	คำแนะนำการเรียนด้วยตนเอง ปรากฏชัดเจนก่อนเริ่มเรียนบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	มีพื้นที่เพียงพอต่อการเขียนคำตอบ หรือจดเนื้อหาที่สำคัญ	☐	☐	☐	
3.	**การนำเสนอเนื้อหาในคู่มือการเรียน**				
	เนื้อหานำเสนอตรงตามจุดประสงค์การเรียน	☐	☐	☐	
	เนื้อหาและประเด็นที่สำคัญในบทเรียนนั้นๆ ชัดเจน สะดุดตา	☐	☐	☐	
	ภาพประกอบของเนื้อหาในบทเรียนชัดเจนเสริมสร้างจินตนาการและความเข้าใจ ทั้ง	☐	☐	☐	

	ยังกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากเรียนรู้ยิ่งขึ้น				
	เนื้อหาและภาพประกอบที่นำมาใช้บอกที่มาและแหล่งอ้างอิงชัดเจน	☐	☐	☐	
4.	**ภาษาที่ใช้**				
	ชัดเจน เข้าใจง่าย ไม่คลุมเคลือ	☐	☐	☐	
	ภาษาที่ใช้เหมาะสมกับกิจกรรมและบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เหมาะสมกับภูมิความรู้และประสบการณ์ของผู้เรียน	☐	☐	☐	
	คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ เป็นคำศัพท์และสำนวนที่ใช้จริงในวงการแพทย์และพยาบาล	☐	☐	☐	
5.	**แบบฝึกหัดและกิจกรรมในสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียน และทักษะการฟังนั้นๆ	☐	☐	☐	
	สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียนนั้นๆ	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดที่เสริมสร้างการเรียนรู้ กระตุ้นความคิดและความเข้าใจในบทเรียน	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความคิดอย่างมีวิจารณญาณ และสร้างสรรค์ ขณะฟังได้	☐	☐	☐	
	มีกิจกรรมและแบบฝึกหัดในบทเรียนที่สามารถช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังการฟังได้	☐	☐	☐	
	มีตัวอย่างคำตอบของกิจกรรม แบบฝึกหัดและแบบทดสอบต่างๆพร้อมคำอธิบายที่ชัดเจนปรากฏท้ายบทเรียน	☐	☐	☐	
	แสดงตารางประเมินการให้คะแนนแก่ผู้เรียนเพื่อเปรียบเทียบกับคะแนนที่ทำได้	☐	☐	☐	
ด้านกายภาพของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง					
6.	**การจัดพิมพ์รูปเล่ม**				
	รูปแบบปกสวยงาม สะดุดตา	☐	☐	☐	
	ขนาดตัวอักษร ของหัวข้อ และของเนื้อหาเหมาะสม	☐	☐	☐	
	การจัดรูปเล่มเหมาะสมกับการอ่าน	☐	☐	☐	
	หมายเลขหน้ากำกับชัดเจนและสังเกตง่าย	☐	☐	☐	
	ระยะห่างระหว่างบรรทัดเหมาะสม	☐	☐	☐	
	ไม่ฉีกคำ	☐	☐	☐	
	การพิมพ์ชัดเจนทั้งคำและภาพประกอบ	☐	☐	☐	
7.	**ความคงทนของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	การจัดทำรูปเล่ม คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	

	ปกหนังสือคงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	
	กระดาษที่ใช้พิมพ์คงทน ไม่ฉีกขาดง่าย	☐	☐	☐	
	ซีดีหรือแถบบันทึกเสียงไม่แตกหักง่าย	☐	☐	☐	
8.	**ขนาดของสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง**				
	ขนาดกระทัดรัด น้ำหนักเบา สะดวกต่อการพกพา	☐	☐	☐	
9.	**คุณภาพเสียงที่บันทึก**				
	เสียงคำบรรยายและบทสนทนา (tape script)ชัดเจน	☐	☐	☐	
	เสียงคำบรรยาย และบทสนทนา (tape script)ตรงตามลำดับเนื้อหาในบทเรียน แบบฝึกหัด และ กิจกรรม	☐	☐	☐	
	เสียงดนตรีประกอบชัดเจน และมีความดังที่เหมาะสม	☐	☐	☐	

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

คำแนะนำและข้อเสนอแนะของท่านจักเป็นประโยชน์ยิ่งในการพัฒนาสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาพยาบาลในลำดับต่อไป

.....

.....

.....

นายเกริก เจษฎานุวัฒน์

ผู้วิจัย

Appendix L

The experts' evaluation of a materials evaluation form

Criteria for validating	Experts			$\bar{X}$	Interpretation
	1	2	3		
1. Content					
1.3 Content is aligned to learning aims and/or learning objectives.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.4 Each unit has goals and objectives, introduction, self-study guide, contents, self-assessment, summary, model answers for activities and exercises.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.5 Content is in accordance with backgrounds and experiences of the students e.g. medical and nursing.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.6 Content is appropriate keeping in view of students' background knowledge and experiences.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.7 Content is culled from authentic sources.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.8 The selected content is up-to-date.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
1.9 Visual aids are provided to represent important themesof each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2. The organization of content					
2.3 Precise and easy to understand.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.4 The content is divided into sections and sub-sections.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.5 Clear numbering.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.6 There is a link between sections and units in each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.7 The length of each unit is appropriate keeping in view of the theme and title.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.8 A self-use orientation is provided in the beginning of each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
2.9 Enough space is provided for writing useful informationor the answers to self-assessment questions.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
3. The presentation of content					
3.3 The presentation of content is in accordance with learning objectives.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
3.4 The important points of content are highlighted for easy references.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
3.5 Illustrations included in the text are clear and help create interests and also increase comprehension and retention of information / knowledge.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
3.6 References are given wherever appropriate to the use of supporting media.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
4. The language use					
4.3 The language use is simple, precise, correct, unambiguous, and comprehensible.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
4.4 The language use is appropriate to activities and units.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
4.5 The vocabulary and expression use is relevant to students' background knowledge and experiences.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
4.6 The vocabulary and expression in the texts is commonly used in the field of medical and nursing.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5. The self assessments and activities applied					
5.3 Self assessments and activities are appropriate to unit objectivesand listening skills.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5.4 Texts in self assessment and activities are appropriate to unit contents.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use

5.5 Activities are included in the text to promote interests, comprehension, and retention of information/knowledge.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5.6 Activities and self assessments engage students in critical and creative thinking while listening.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5.7 Activities and exercises support the development of English listening skills for students after listening.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5.8 Model answers are provided at the end of each unit.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
5.7 Scoring rubrics are provided for students.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6. The printing and layout					
6.3 The design of the cover page is attractive and appealing.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.4 The font size of the main text, chapter headings, sub-headings, captions, exercises, etc., is appropriate.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.5 The layout is appropriate for reading.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.6 The number of pages included in the handbook is clear and easy to be noticed.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.7 Spacing between the lines is proper.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.8 Words and lines are aligned properly.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
6.9 Printing is clear and easy to read.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
7. Durability					
7.3 The binding of the book is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
7.4 The cover page is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
7.5 The paper used to produce the materials is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
7.6 The cassette tape or CD is durable.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
8. Size of the materials					
The size of the materials is appropriate and user friendly.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
9. The quality of sounds recording					
9.1 The spoken voice and tape scripts are clear.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
9.2 The spoken voice and tape scripts are accurately put according to unit contents and activities.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use
9.3 Background music is clear with appropriate volume.	+1	+1	+1	1.00	Suitable to use

Appendix M

Statistic Evaluation: paired samples t-test scores

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	post	44.2000	30	1.80803	.33010
	pre	41.2000	30	2.72156	.49689

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	post & pre	30	.083	.664

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
				95% Confidence Interval of the Difference				
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper			
Pair 1 post - pre	3.00000	3.14039	.57335	1.82736	4.17264	5.232	29	.000

Appendix N

Letters of permission from the publishers

CENGAGE Learning

NELSON EDUCATION

Global Rights and Permissions Administration

20 Davis Drive, Belmont, California 94002 USA
Phone: 800-730-2214 or 650-413-7456 Fax: 800-730-2215 or 650-595-4603
Email: permissionrequest@cengage.com

Submit all requests online at www.cengage.com/permissions.

Response # 264070

10/11/2011

Krerk Chetsadanuwat
Chulalongkorn University
Faculty of English as an International Language
Bangkok, Bangkok 10330 THailand

Thank you for your interest in the following Cengage Learning/Nelson Education, or one of their respective subsidiaries, divisions or affiliates (collectively, "Cengage/Nelson") material.

Title:	Text for Listen In 2, 2nd 2E		
Author(s):	NUNAN	ISBN:	9780838404348 (0838404340)
Publisher:	Heinle/ELT	Year:	2003
Specific material:	Pages 72-74.		
Total pages:	3		

For use by:

Name:	Chetsadanuwat
School/University/Company:	Chulalongkorn University
Course title/number:	English for nurses
Term of use:	Fall Term 2011

Intended use:
When you paraphrase the material in your own words, adapt the material in a table of your own creation, or use the material in a substantially altered form, we do not require you to request permission. Please use a source line stating you have based your usage on the author, title, edition, copyright year, publisher, and ISBN shown above.

The non-exclusive permission granted in this letter extends only to material that is original to the aforementioned text. As the requestor, you will need to check all on-page credit references (as well as any other credit / acknowledgement section(s) in the front and/or back of the book) to identify all materials reprinted therein by permission of another source. Please give special consideration to all photos, figures, quotations, and any other material with a credit line attached. You are responsible for obtaining separate permission from the copyright holder for use of all such material. For your convenience, we may also identify here below some material for which you will need to obtain separate permission.

This credit line must appear on the first page of text selection and with each individual figure or photo:

> From NUNAN. *Text for Listen In 2, 2nd*, 2E. © 2003 Heinle/ELT, a part of Cengage Learning, Inc. Reproduced by permission. www.cengage.com/permissions

Sincerely,

Jillian Shafer
Permissions Coordinator

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building
Shaftesbury Road
Cambridge CB2 8RU, UK

www.cambridge.org

Telephone +44 (0)1223 312393
Fax +44 (0)1223 315052
Email information@cambridge.org

Krerk Chetsadanuwat
Chulalongkorn University
Faculty of English as an International Language
Bangkok 10330
Thailand

November 7, 2011

Dear Mr Chetsadanuwat

Pages 8, 13, 93-94 from Virginia Allum , Patricia McGarr, Cambridge English for Nursing Pre-intermediate Student's Book 2010

Thank you for your recent permission request to photocopy.

make 30 photocopies of the above extracts only for the sole use of your students.

Non-exclusive permission is granted free of charge for this specific use on the understanding that you have checked that we do not acknowledge another source for this material.

Please ensure full acknowledgement (author, title, publication date, and Cambridge University Press).

Yours sincerely

L Nicol

Linda Nicol
Permissions Manager
email lnicol@cambridge.org

Cambridge University Press acts in accordance with the UK Bribery Act 2010 and the Data Protection Act 1998. Please refer to the Press's relevant policies, (http://www.cambridge.org/policy/privacy/), (http://www.cambridge.org/policy/acb_policy/) which may be revised from time to time.